



Plats: Kommunkansliet i Klemetsby, Lumparland
Tid: Onsdag 31.3.2021 kl. 19.00

ÄRENDEN

26 §	Sammanträdet konstituerande.....	1
27 §	Anmälningssärenden.....	2
28 §	Val av ny hyresgäst.....	3
29 §	Anhållan om befrielse från uppdraget som medlem i äldrerådet	4
30 §	Kommunfullmäktiges beslut 27.1.2021.....	5
31 §	Driftsöverskridningar 2020	6
32 §	Investeringsöverskridningar 2020	7
33 §	Avtal med Kommunernas socialtjänst k.f. om köp av tjänster inom hemservice samt boendeservice	8
34 §	Personuppgiftsbiträdesavtal med Kommunernas socialtjänst k.f.	9
35 §	Implementeringsprojekt för nytt ekonomisystem.....	10
36 §	Tjänstebeskrivning för skolföreståndare.....	11
37 §	Val av skolföreståndare.....	12
38 §	Detaljplaneändring i Långnäs.....	14
39 §	Detaljplaneändring i Långnäs – Planläggare	17
40 §	Badstrand och hopporn vid Svinö stugby	18
41 §	Utbildningsplan för äldreomsorgen	21
42 §	Omvandling av semesterpenning till ledig tid	22
43 §	Lokal justeringspott 2021.....	24
44 §	Ändring av lönesättningspunkter.....	25
45 §	Ändrad tjänstebenämning och befattningsbenämning.....	26
46 §	Tjänstebeskrivning för ekonomichefen	27
47 §	Ansökan om utmärkelsetecken	28
48 §	Förfrågan om kommunalt samarbete för uppförande av Åland Gymnastics gymnastikarena	29
49 §	Förfrågan från Folkhälsan på Åland r.f. om sponsorering för att anordna en alkohol- och drogfri skolavslutning	30
50 §	Stängning av kommunkansliet under semesterperioden.....	31
51 §	Bibliotekets öppettider under sommaren	32
52 §	Representant vid Ålands brand- och räddningsförbund r.f.s vårmöte 2021.....	33
53 §	Sammanträdet avslutande.....	34

Denna sammanträdeskallelse har under tiden 25.3–23.4.2021 anslagits på den elektroniska anslagstavlan för kommunala tillkännagivanden på www.lumparland.ax. Protokollet publiceras preliminärt 1.4.2021 på kommunens webbsida för protokoll.

Enligt uppdrag:

Kommundirektör

Mattias Jansryd



26 § Sammanträdets konstituerande

Laglighet och beslutförhet

Protokolljustering

Till protokolljusterare utses Gea Jansén och Johan Malén.

Protokolljustering sker direkt efter sammanträdets avslutande.

Godkännande av föredragningslistan

Protokolljusterare



27 § Anmälningssärenden

Ks § 27/31.3.2021

1. Av kommundirektören fattade beslut:
3 § Uppsägning av lägenhet, 16.2.2021
4 § Arbetsbeskrivning för elevassistent, 11.3.2021.
2. Inlämning av ansökan om statsstöd, ÅLR 19.2.2021.
3. Undantagsförhållanden, Statens Ämbetsverk 2.3.2021.
4. Jordförvärv i Lumparland, ÅLR 4.3.2021.
5. Tredskodom, Ålands Tingsrätt 5.3.2021.
6. Meddelande om verkställande av vräkning, Utsökningsverket 16.3.2021.
7. Ålands landskapsregerings svar på Lumparlands kommuns initiativ om fortsatt kompensation för uteblivna inkomster från beskattning av kapitalinkomster, 22.3.2021.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar anteckna de ovan nämnda ärendena till kännedom.



28 § Val av ny hyresgäst

Ks § 28/16.3.2021

Kommunen har från och med 12.3.2021 på Kapellvägen 2E en ledig lägenhet med två rum och kök för uthyrning.

Enligt kommunens bostadskö ska lägenheten gå till NN. NN har meddelat att han önskar hyra lägenheten.

Ärendet kommer i enlighet med 23b § i kommunallagen (ÅFS 1997:73) och 64 § i förvaltningsstadgan att behandlas genom ett elektroniskt beslutsförfarande.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar utse NN till ny hyresgäst på Kapellvägen 2E. Inflyttning och datum för inflyttningen överenskoms i samråd med kommunkansliets personal. Kommundirektören undertecknar hyresavtalet.

Beslut

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.



29 § Anhållan om befrielse från uppdraget som medlem i äldrerådet

Ks § 24/17.2.2021

Delice Lindegren har 3.2.2021 inkommit med en anhållan om befrielse från uppdraget som medlem i det med Lemlands kommun gemensamma äldrerådet med hänvisning till personliga skäl.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beviljar Delice Lindegren befrielse från uppdraget som medlem i det med Lemlands kommun gemensamma äldrerådet och väljer samtidigt en ny medlem i stället för henne för perioden fram till och med 31.12.2021.

Beslut

Kommunstyrelsen beslöt enhälligt bevilja Delice Lindegren befrielse från uppdraget som medlem i det med Lemlands kommun gemensamma äldrerådet.

Kommunstyrelsen beslöt enhälligt bordlägga ärendet till den del det rörde val av ny medlem till äldrerådet.

Ks § 29/31.3.2021



30 § Kommunfullmäktiges beslut 27.1.2021

Ks § 30/31.3.2021

Enligt 44 § i förvaltningsstadgan ska kommunstyrelsen granska lagligheten av de beslut som fattats av kommunfullmäktige samt tillse att de verkställs.

Följande ärenden behandlades vid kommunfullmäktiges sammanträde 27.1.2021:

- 3 § Val av kommunfullmäktiges presidium 2021
- 4 § Kommunfullmäktiges sammanträdesdagar under 2021
- 5 § Utbildningsstadga
- 6 § Inrättande av en tjänst som skolföreståndare
- 7 § Tillsyn över den obligatoriska ventilationskontrollen

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen konstaterar att kommunfullmäktiges beslut är lagliga och att de kan verkställas eller redan har verkställts.



31 § Driftsöverskridningar 2020

Ks § 31/31.3.2021

En sammanställning över förbrukade driftsmedel gentemot budgeten för 2020 har tagits fram, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 31

Enligt budgeten är varje förvaltningsorgan totala nettobelopp bindande gentemot kommunfullmäktige, vilket betyder att organen inom den givna ramen kan omdisponera medel mellan anslag. Överskridningar av vissa anslag kan alltså täckas upp av underskridningar inom andra anslag.

Det är endast kultur- och fritidsförvaltningen som överskridit budgeten. Överskridningen beror på en utbetalning av slutlön till följd av pension. Kultur- och fritidsförvaltningens anslag utgör nästan endast löner, bidrag och litteraturinköp vilket gör det svårt att underskrida budgeten vid en utbetalning av slutlön utan att det inverkar på bibliotekets litteratursortiment.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att godkänna överskridningarna i budget 2020 enligt Bilaga A – Ks § 31.



32 § Investeringsöverskridningar 2020

Ks § 32/31.3.2021

En sammanställning över förbrukade medel gentemot investeringsbudgeten för 2020 har tagits fram, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 32

Enligt budgeten står investeringsdelens anslag till respektive förvaltningsorgans disposition för det projekt eller ändamål med de eventuella begränsningar som kommunfullmäktige fastställt i samband med att anslaget godkänts. Nettobeloppet är bindande gentemot kommunfullmäktige.

Ingen investering har överskridit sitt anslag.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar meddela fullmäktige att inga investeringar under 2020 har överskridit anslagna medel.



33 § Avtal med Kommunernas socialtjänst k.f. om köp av tjänster inom hemservice samt boendeservice

Ks § 33/31.3.2021

I enlighet med 14 § i landskapslagen (2020:12) om socialvård ska som kommunal socialservice ordnas bland annat hemservice.

Kommunernas socialtjänst k.f. (KST) har i egenskap av ansvarig organisation för den kommunala socialvården på Åland skyldighet att tillhandahålla hemservice. Emellertid har inte KST i nuläget någon egen hemserviceverksamhet, varför det finns behov för KST att köpa detta av primärkommunerna. KST har därför tagit fram ett förslag till avtal om köp av tjänster inom hemservice, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 33

Avtalet behöver ingås för att KST ska kunna erbjuda hemservice till klienter inom KST med Lumparlands kommun som hemkommun.

Avtalet utgår från självkostnadspris och ekonomkansliet har tagit fram ett pris som beräknas täcka alla kostnader för servicen.

Därutöver har KST inte heller några platser för klienter som har behov av effektiviserat serviceboende. Det finns därför behov av att ingå ett avtal som möjliggör för KST att använda plats på ESB Kapellhagen. Ifall Kapellhagen inte bedöms ha kapacitet att erbjuda en plats finns möjlighet för kommunen att meddela detta. Således finns inget absolut skyldighet att tillhandahålla en plats på Kapellhagen för klient inom KST, men klienten har antagligen Lumparland som hemkommun vilket medför att det endast är i det fall det de facto inte finns någon ledig plats på Kapellhagen som kommunen bör neka klienten boendeservicen. Förslag till avtal om köp av boendeservice, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 33

Avtalet utgår från självkostnadspris och ekonomkansliet har tagit fram ett pris som beräknas täcka alla kostnader för servicen. Hyran betalas av klienten och inte av KST.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen besluten godkänna avtalet med Kommunernas socialtjänst k.f. om köp av tjänster inom hemservice enligt Bilaga A – Ks § 33 samt avtalet om köp av boendeservice enligt Bilaga B – Ks § 33.



34 § Personuppgiftsbiträdesavtal med Kommunernas socialtjänst k.f.

Ks § 34/31.3.2021

Med anledning av de avtal med Kommunernas socialtjänst k.f. om hemservice och boendeservice finns behov av att reglera personuppgiftsbehandlingen genom ett personuppgiftsbiträdesavtal (PUB-avtal).

PUB-avtalets syfte är att säkerställa den registrerades fri- och rättigheter vid behandling av personuppgifter, i enlighet med vid var tid gällande dataskyddslagstiftning. PUB-avtalet utgör ett självständigt avtal om personuppgiftsbehandlingen. När PUB-avtalet utgör ett av flera avtalsdokument inom ramen för ett annat avtal benämns det andra avtalet "Huvudavtalet" i PUB-avtalet. I det här fallet föreligger två huvudavtal, dels det om hemservice enligt Bilaga A – Ks § 33 och dels det om boendeservice enligt Bilaga B – Ks § 33. Förslag till PUB-avtal, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 34

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar godkänna förslaget till personuppgiftsbiträdesavtal med Kommunernas socialtjänst k.f. enligt Bilaga A – Ks § 34. Kommundirektören befullmäktigas att slutligt utforma och underteckna avtalet.



35 § Implementeringsprojekt för nytt ekonomisystem

Ks § 35/31.3.2021

Jomala kommun efterhör intresse för att delta i ett implementeringsprojekt för nytt ekonomisystem. Projektet är tänkt att ledas genom Åda Ab vilket således skulle omfattas av det samarbetsstöd som finns inom landskapsandelssystemet.

Enligt Jomala kommuns ansökan om samarbetsstöd skulle de kommuner som implementerar ekonomisystemet genom projektet behöva stå för en kostnad om cirka 20 000 euro. Denna summa ska delas upp enligt omsättning utifrån budget 2021, vilket betyder att så länge som de flesta kommuner deltar kommer summan för varje kommun inte bli särskilt betungande. Lumparlands kommuns del av kostnaderna skulle bli cirka 400 euro ifall de flesta kommuner deltar i projektet.

Kommunen skulle antagligen kunna implementera systemet i egen regi, men förvaltningen har gjort bedömningen att det i slutändan skulle bli dyrare än att delta i implementeringsprojektet eftersom kommunen dels sällan implementerar nya system av den här storleken och dels för att det blir tydliga fördelar med att ha en projektledare som är med i implementeringen i flera kommuner.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att meddela Jomala kommun att Lumparlands kommun deltar i implementeringsprojektet för nytt ekonomisystem och att kommunen kan delta i kostnaderna i förhållande till omsättning enligt budget 2021.



36 § Tjänstebeskrivning för skolföreståndare

Ks § 36/31.3.2021

Utbildningschefens beredning

Utbildningschefen i samråd med skolföreståndaren har tagit fram ett förslag till tjänstebeskrivning för en tjänst som skolföreståndare vid Lumparlands skola. Tjänstebeskrivningen bygger på de tjänstebeskrivningar för rektorer som finns inom SÅHD, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 36

För närvarande finns det inget stöd i UKTA-avtalet för tjänster som skolföreståndare. Enligt avtalschef Jesper Strandvik vid KAD kommer man under våren att förhandla fram ett avtal för skolföreståndare som ska gälla fr.o.m. 1.8.2021. Under tiden som avtal saknas kan del D lokalt skolledaravtal om anställningsvillkor för skolledare i grundskolor tillämpas.

Utbildningschefen förordar

Kommunstyrelsen godkänner förslaget till tjänstebeskrivning för en tjänst som skolföreståndare vid Lumparlands skola.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar anta en tjänstebeskrivning för skolföreståndare enligt Bilaga A – Ks § 36.



37 § Val av skolföreståndare

Ks § 37/31.3.2021

Utbildningschefens beredning

En tillsvidare tjänst som skolföreståndare i Lumparlands skola har varit lediganslagen att sökas under tiden 3-17.3.2021. Inom utsatt tid har tjänsten sökts av 1 person, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 37

Den sökande är Mathias Boijer som för närvarande är förordnad till att sköta uppgiften som skolföreståndare vid Lumparlands skola. Mathias har under läsåret 2020–2021 skött sina uppgifter som skolföreståndare till belåtenhet.

Enligt § 31 i LF om barnomsorg och grundskola (ÅFS 99:2020) ska behörighetskraven för en tjänst som skolföreståndare uppfyllas senast sex månader efter att tjänsteutövningen inletts. Den sökande har inte avlagt prov i åländsk barnomsorgs- och grundskoleförvaltning. Studier i ledarskap och/eller förvaltning är påbörjade och beräknas vara slutförda inom april månad. Så länge ovan nämnda behörighetskrav inte är uppfyllda kan kommunstyrelsen endast förordna den sökande till att inneha tjänsten som skolföreståndare.

På basen av utbildning, arbetserfarenhet och referenstagning föreslår utbildningschefen att Mathias Boijer förordnas till skolföreståndare vid Lumparlands skola fr.o.m. 1.8.2021.

Utbildningschefen förordar

Kommunstyrelsen förordnar Mathias Boijer till skolföreståndare vid Lumparlands skola fr.o.m. 1.8.2021. Tjänsten följer en tjänstebeskrivning som kommunstyrelsen i Lumparland godkänt den 31.3.2021.

Den som villkorligt valts till tjänsten skall inom 30 dagar från delfående av beslutet uppvisa straffregisterutdrag och föreskrivet läkarintyg. Maximal provotid om 6 månader tillämpas på tjänsten.

Löneinplacering och undervisningsskyldighet sker enligt UKTA och fastställs av kommunstyrelsen i Lumparland.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar förordna Mathias Boijer till skolföreståndare vid Lumparlands skola fr.o.m. 1.8.2021.

Den som villkorligt valts till tjänsten ska inom 30 dagar från delfående av beslutet uppvisa straffregisterutdrag och föreskrivet läkarintyg. Maximal provotid om 6 månader tillämpas på tjänsten.



Den som förordnats till tjänsten har sex månader på sig från och med 1.8.2021 att avlägga studier i ledarskap och/eller förvaltningen samt godkänt prov i åländsk barnomsorgs- och grundskolelagstiftning. När personen inkommer med intyg på nämnda avlagda studier och godkänt prov omvandlas förordnandet till ett tillsvidare tjänsteförhållande. Detta inverkar dock inte på prøvotiden.

Löneinplacering och undervisningsskyldighet sker enligt UKTA och fastställs vid ett senare tillfälle av kommunstyrelsen eftersom det för närvarande inte finns stöd i UKTA-avtalet för tjänster som skolföreståndare.



38 § Detaljplaneändring i Långnäs

Bmn § 34/23.3.2021

Hamn- och industriområdet i Långnäs i Klemetsby är detaljplanerat. Hamnområdet och -verksamheten bör anses uppfylla en viktig samhällsfunktion som betjänar hela Åland.

Långnäs hamn Ab anhåller nu om detaljplaneändring. Det berörda området sträcker sig från landsvägen i söder till hamnområdet i norr.

Långnäs hamn Ab önskar att dagens vägområde i framtiden blir område för hamnverksamhet. Bolaget vill också att vissa grönområdet ändras till område för hamnverksamhet.

Målsättningen med ändringen är att skapa förutsättningar för en fungerande hamnverksamhet i Långnäs. Samtidigt uppdatera den gällande detaljplanen i viss mån.

Konsekvenser är bl a;

- Uppställningsytorna för främst långtradare ökar
- Grönområden kan minska
- Trafikarrangemangen till fastigheterna längs Lotsstigen ändrar

Om bl a uppgörande, ändring och antagande av detaljplan stadgas i PBL 5 kap. (samt PBF 7 §)

Enligt PBL 24 § är det kommunens ansvar att detaljplaner hålls aktuella.

Enligt PBL 11 § kan landskapsregeringen vid behov fatta beslut om markanvändning för vissa viktiga samhällsfunktioner eller för vissa ändamål som har stor betydelse för samhället. Hamnar hör till dessa.

Som ett led i processen har övriga markägare inom planeområdet samt grannarna runtom getts möjlighet att uttala sig i ärendet. Följande utlåtanden har inkommit;

- Rundbergs bil och service Ab
- NN
- NN m fl.
- Långnäs hamns genmäle över NN m fl utlåtande



-
- Landskapsregeringens utlåtande

Byggnadsinspektörens beslutsförslag

Nämnden konstaterar att Långnäs hamn är en mycket viktig samhällsfunktion för hela Åland.

Nämnden finner att det föreligger ett behov att utveckla området så att hamnverksamheten kan tryggas i alla lägen.

Nämnden föreslår därför;

- a) Att Långnäs hamn Ab får låta utarbeta ett ändringsförslag för detaljplanerat område i Långnäs. Området som berörs är i huvudsak hamnområde samt vägområde.
- b) Målsättningen med ändringen är att skapa förutsättningar för en fungerande hamnverksamhet i Långnäs. Samtidigt uppdatera den gällande detaljplanen i viss mån.
- c) Planlägningsarbetet skall ske i samråd med byggnadsnämnden, landskapsregeringen, samt berörda mark- och vattenägare
- d) Långnäs hamn Ab står för planlägningskostnaderna
- e) Förslaget till reviderad detaljplan jämte planebeskrivning lämnas till byggnadsnämnden för vidare behandling.

Ärendets behandling fortsätter i kommunstyrelsen i Lumparland.

Beslut

Nämnden omfattade byggnadsinspektörens beslutsförslag.

Bilagor

- Anhållan om detaljplaneändring i Långnäs
- Rundbergs bil och service Ab
- NN
- NN
- Långnäs hamns genmäle över NN m fl utlåtande
- Nämndens genmäle över NN m fl utlåtande
- Detaljplan för Långnäs hamnområde
- Landskapsregeringens utlåtande



Ks § 38/31.3.2021

Det föreligger i ett senare skede behov av att med Långnäs hamn Ab ingå behövliga avtal för att reglera förverkligandet av detaljplaneändringen.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att:

- a) Långnäs hamn Ab får låta utarbeta ett ändringsförslag för detaljplanerat område i Långnäs. Området som berörs är i huvudsak hamnområde samt vägområde.
- b) Målsättningen med ändringen är att skapa förutsättningar för en fungerande hamnverksamhet i Långnäs och samtidigt uppdatera den gällande detaljplanen i viss mån.
- c) Planlägningsarbetet ska ske i samråd med byggnadsnämnden, landskapsregeringen, samt berörda mark- och vattenägare.
- d) Långnäs hamn Ab står för planlägningskostnaderna.
- e) Ärendet lämnas till byggnadsnämnden för vidare behandling.



39 § Detaljplaneändring i Långnäs – Planläggare

Bmn § 35/23.3.2021

Långnäs Hamn Ab har ansökt om detaljplaneändring för att ändra gällande detaljplan för fastigheter och områden i Långnäs.

Som planläggare föreslås arkitekt Tiina Holmberg.

Holmberg är utbildad arkitekt.

PBF 3 §. Behörighetskrav för planläggare

Den som utarbetar en detalj- eller generalplan ska ha högskoleexamen som motsvarar minst tre års heltidsstudier inom byggnadsbranschen eller annan motsvarande examen och tillräcklig erfarenhet med tanke på uppgiftens svårighetsgrad.

Byggnadsinspektörens beslutsförslag

Som planläggare förordas arkitekt Tiina Holmberg. Hon uppfyller behörighetskraven i enlighet med PBF 3 §.

Ärendets behandling fortsätter i kommunstyrelsen i Lumparland.

Beslut

Nämnden omfattade byggnadsinspektörens beslutsförslag.

Bilaga

Anhållan om godkännande som planläggare.

Ks § 39/31.3.2021

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att godkänna arkitekt Tiina Holmberg som planläggare för detaljplaneändringen för att ändra gällande detaljplan för fastigheter och områden i Långnäs. Tiina Holmberg uppfyller behörighetskraven i 3 § i plan- och byggförordningen (2008:107) för landskapet Åland.



40 § Badstrand och hopptorn vid Svinö stugby

Ks § 102/26.8.2020

Svinö Stugby Ab har planer på att anlägga en badstrand i Estvik samt ett hopptorn ute i viken. Ägaren av stugbyn har efterhört om kommunen på något sätt vill delta i projektet. I Lumparlands kommuns ekonomiplan finns ett projekt avseende ett hopptorn i kommunen, men det har varit svårt att finna en lämplig plats. Eventuellt skulle Estvik vara en möjlig plats att anlägga ett hopptorn. I detaljplanen finns även ett område avsett för badstrand.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar utse representanter för att med Svinö Stugby Ab diskutera ett eventuellt gemensamt projekt avseende en badstrand med hopptorn i Estvik i Lumparland.

Beslut

Kommunstyrelsen beslöt utse kommundirektören för att med Svinö Stugby Ab diskutera ett eventuellt gemensamt projekt avseende en badstrand med hopptorn i Estvik i Lumparland.

Ks § 4/20.1.2021

Det finns i budget 2021 anslaget 25 000 euro för byggande av simstrand och hopptorn i Estvik eftersom diskussionerna med Svinö Stugby Ab under hösten varit produktiva. För att reglera ansvarsfrågorna och kostnadsfördelningen i projektet finns behov av ett arrendeavtal och ett markanvändningsavtal.

Eftersom simstranden är upptagen som en investering finns behov av ett arrendeavtal där kommunen arrenderar simstranden för att möjliggöra för kommunen att i sin bokföring ta upp simstranden som en anläggningstillgång. Arrendeavtalets giltighetstid är emellertid bundet till markanvändningsavtalet eftersom det inte finns något behov av att kommunen arrenderar marken ifall simstranden inte anläggs. Utkast till arrendeavtal, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 4 (Icke offentlig handling enligt 5 § i landskapslagen (1977:72) om allmänna handlingars offentlighet)

Markanvändningsavtalet reglerar byggande och underhåll av simstranden och hopptornen samt inom vilken tid som projektet ska vara färdigställt. Därutöver regleras omständigheter som kan inträffa efter att simstranden och hopptornet är byggda. Utkast till markanvändningsavtal, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 4 (Icke offentlig handling enligt 5 § i landskapslagen (1977:72) om allmänna handlingars offentlighet)



Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen tar del av utkastet till avtal enligt Bilaga A – Ks § 4 och Bilaga B – Ks § 4 och utser kommundirektören att med Svinö Stugby Ab förhandla fram slutliga avtalsförslag.

Beslut

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

Ks § 40/31.3.2021

Centralförvaltningen har kommit överens med Svinö Stugby Ab om slutliga avtal för förverkligandet av en simstrand och hopptorn i Estvik. Några smärre ändringar har gjorts från de avtalsförslag som togs fram utifrån kommunstyrelsens synpunkter 20.1.2021:

- Kommunstyrelsen godkänner hopptornets utformning istället för ritningen.
- Förtydligande att kommun inte äger rätt till ersättning om man av någon anledning säger upp arrendeavtalet.
- Förtydligande att ifall ansvaret för underhållet övergår till kommunen enligt ensidigt beslut av kommunen får kommunen flytta på hopptornet. Ingen ersättning utgår i det fallet till någondera parten.
- Förtydligande i arrendeavtalet att allmänheten och kommunen får beträda markägarens mark för att ta sig till hopptornet och inte bara stranden.

Slutligt förslag till markanvändningsavtal och arrendeavtal, enligt bilaga:

- Bilaga C – Ks § 40

Förslag till hopptornets utformning samt dess ungefärliga placering, enligt bilaga:

- Bilaga D – Ks § 40

Efter att kommunstyrelsen godkänt hopptornets utformning samt ungefärliga plats kommer Svinö Stugby Ab ansöka om bygglov för hopptornet.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar godkänna förslag till markanvändningsavtal och arrendeavtal enligt Bilaga C – Ks § 40 och befullmäktigar kommundirektören att slutligt utforma och underteckna avtalen.

Kommunstyrelsen beslutar vidare godkänna hopptornets utformning samt dess ungefärliga placering enligt Bilaga D – Ks § 40.



Eftersom avtalen nu slutbehandlas av kommunstyrelsen blir tidigare icke offentliga handlingar offentliga enligt 5 § 1 mom. i landskapslagen (1977:72) om allmänna handlingars offentlighet.



41 § Utbildningsplan för äldreomsorgen

Ks § 41/31.3.2021

Äldreomsorgschefens beredning

Äldreomsorgschefen har gjort upp en plan för utveckling inom it det här året och kommande år. För detta år har en utbildningsplan med kostnads kalkyl enligt offerter/kostnadsförslag tagits fram. Planen finns som bilaga och kostnaderna ryms inom budgeterade medel.

- Bilaga A – Ks § 41

Planen syftar främst till att utveckla vård- och serviceplanerna på ett sådant sätt att klienter, anhöriga och samarbetspartners kan vara mer delaktiga och vården blir mer transparent för de berörda mottagarna. Dokumentation och klienternas delaktighet i vård- och serviceplanerna är något som lyfts i den nya Äldrelagen som gäller från årsskiftet. Tydliga vård- och serviceplaner kommer även att behövas för de äldre klienter som ska överföras till KST till följd av handikapprelaterat behov av vård.

För att bli tydligare behöver vi se över de system vi använder och se till att alla kan använda systemen. För att inte överhoppas av upplevelsen av krav behöver vi hålla jämna steg framåt och se till att datautvecklingen sker på ett sådant sätt att var och en har möjlighet att uppleva en nytta med programmen.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar anteckna sig utbildningsplanen för äldreomsorgen enligt Bilaga A – Ks § 41 till kännedom.



42 § Omvandling av semesterpenning till ledig tid

Ks § 42/31.3.2021

Enligt gällande bestämmelser i det personalpolitiska programmet behöver följande villkor vara uppfyllda för att få omvandla semesterpenning till ledig tid:

- Beviljande av semesterpenningsledighet är inte till men för verksamheten.
- Förfarandet medför inte större beräknade kostnader än betalning av semesterpenning utgör och ska om möjligt ske utan att vikarie nyttjas.
- Gäller personal anställda tillsvidare eller på långtidsvikariat (minst ett år totalt).

Det har emellertid inkommit synpunkter på att bestämmelserna inte främjar en likabehandling mellan enheterna eftersom vissa enheter inte kan ha ledig personal utan att ta in vikarie. Att ta in vikarie medför nämligen i många fall en något större kostnad än betalningen av semesterpenningen.

Som en följd av synpunkterna har centralförvaltningen utrett vilka merkostnader det skulle innebära ifall man skulle ta in vikarie vid semesterpenningsledighet. Om all nuvarande personal skulle omvandla åtta månader (maximalt tillåtna antalet månader) av sin semesterpenning till ledig tid och samtidigt ta in vikarie vid ledighet skulle kommunens merkostnad bli cirka 550 euro, vilket är utgående från att vikarierna har fulla arbetserfarenhetstillägg. All personal omvandlar inte sin semesterpenning till ledig tid och alla anställda omfattas inte av behovet av att ta in vikarie vid ledighet, vilket betyder att ifall kommunen ändrar på bestämmelsen så att omvandling av semesterpenning till ledig tid är tillåten så länge som det inte medför väsentligt större kostnader bör alla anställda kunna omvandla sin semesterpenning till ledig tid utan att kommunen i egentlig mening drabbas ekonomiskt av det.

Huvudregeln är fortsättningsvis att man om möjligt inte ska ta in vikarie men om det inte är möjligt är det tillåtet att ta in en vikarie ifall det är en förutsättning för att den lediga tiden ska kunna tas ut. Bedömningen är att det inte medför väsentligt större kostnader för kommunen.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att följande bestämmelser gäller vid omvandling av semesterpenning till ledig tid:

- Beviljande av semesterpenningsledighet är inte till men för verksamheten.



-
- Förfarandet medför inte väsentligt större beräknade kostnader än betalning av semesterpenning utgör och ska om möjligt ske utan att vikarie nyttjas.
 - Gäller personal anställda tillsvidare eller på långtidsvikariat (minst ett år totalt).

De nya bestämmelserna införlivas i kommunens personalpolitiska program.



43 § Lokal justeringspott 2021

Ks § 17/17.2.2021

Den lokala justeringspotten är 0,8 procent av lönesumman inom det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet per 31.1.2021. 0,8 procent av lönesumman är 499,74 euro vilket således är den summa som ska fördelas ut på personalens löner.

Den lokala arbetsgivarens och huvudavtalsorganisationernas representanter förhandlar om användningen av den lokala justeringspotten. Målet för förhandlingarna är att ge personalen faktiska påverkningsmöjligheter och att i mån av möjlighet uppnå samförstånd genom att höra förhandlingsparterna på lika villkor. Över förhandlingarna ska det upprättas ett protokoll där parternas ståndpunkter med eventuella motiveringar framgår.

Enligt 87 § i förvaltningsstadgan fastställer kommunstyrelsen personalens löner.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar utse kommundirektören att förhandla med huvudavtalsorganisationerna om fördelning av den lokala justeringspotten 2021. Den lokala justeringspotten fastställs sedan av kommunstyrelsen.

Beslut:

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

Ks § 43/31.3.2021

Förslaget till lokal justeringspott har på grund av covid-19 behandlats av arbetarskyddskommissionen genom en skriftligt förfarande. Inga synpunkter inkom. Förhandlingar med huvudavtalsorganisationerna har också skett genom ett skriftligt förfarande. Protokoll över förhandlingarna, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 43

Slutligt förslag till fördelning av den lokala justeringspotten, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 43

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar fastställa fördelningen av den lokala justeringspotten enligt Bilaga B – Ks § 43. De nya lönerna gäller i enlighet med det allmänna tjänste- och arbetskollektivavtalet från och med 1.4.2021.



44 § Ändring av lönesättningspunkter

Ks § 44/31.3.2021

Det finns några lönesättningspunkter som bör ändras i enlighet med synpunkter från huvudavtalsorganisationerna.

Lönesättningspunkten 04SOS06A för närvårdare inom äldreomsorgen borde vara 03HOI040 i och med att en väldigt liten del av en närvårdare uppgifter i Lumparlands kommun är inriktat mot socialvård. 03HOI040 är en lönesättningspunkt som tillämpas på personer som i huvudsak arbetar med vårdarbete inom hälso- och sjukvården och är därmed mer överensstämmande med vad en närvårdare i Lumparlands kommun har för arbetsuppgifter.

Ekonomichefen bör inte vara bunden till någon lönesättningspunkt utan bör ha fri lönesättning.

Avslutningsvis finns det några befattningar som har kombinerade arbetsuppgifter, exempelvis städare/köksbiträde. I sådana fall bör man binda befattningen till den lönesättningspunkt som har högst procent av arbetstiden, även fast lön utgår från två lönesättningspunkter.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att ändra lönesättningspunkten för närvårdare inom äldreomsorg till 03HOI040 samt att tjänsten som ekonomichef får fri lönesättning.

Kommunstyrelsen beslutar vidare att befattningar som har kombinerade arbetsuppgifter binds till den lönesättningspunkt som har högst procent av arbetstiden.



45 § Ändrad tjänstebenämning och befattningsbenämning

Ks § 45/31.3.2021

Enligt landskapslagen (2020:32) om barnomsorg och grundskola har pedagoger inom barnomsorgen benämningen lärare inom barnomsorg. Tidigare hade de benämningen barträdgårdslärare. I och med detta finns behov av att ändra benämningen för tjänsten som barträdgårdslärare till lärare inom barnomsorg.

Därutöver har huvudavtalsorganisationerna påtalat att benämning kokerska bör ändras till något mer könsneutral såsom kock.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar ändra benämningen för tjänsten som barträdgårdslärare till lärare inom barnomsorg och befattningen som kokerska till kock. Kommundirektören antar uppdaterade tjänste- och arbetsbeskrivningar.



46 § Tjänstebeskrivning för ekonomichefen

Ks § 46/31.3.2021

Tjänstebeskrivningen för ekonomichef är i behov av en smärre justering efter att kommunens förvaltning förändrades från 1.1.2021. En del uppgifter som låg på socialsekreteraren ligger nu i stället på ekonomichefen. Att göra upp faktureringsunderlag för barnomsorgen har överförts på ekonomichefen och ytterligare behov av att ta fram faktureringsunderlag har uppkommit genom bildandet av Kommunernas socialtjänst k.f. Förslag till ny tjänstebeskrivning, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 46

Det rör sig inte om några väsentliga förändringar i arbetsuppgifterna men en något ökad arbetsbörda bör avspeglas i lönen. Därmed har överenskommit med berörd tjänsteinnehavare att lönen justeras upp med 0,5 procent.

Tidigare tjänstebeskrivning är antagen av kommunfullmäktige eftersom det var det behöriga organet enligt den då gällande förvaltningsstadgan. Numera är anställande organ, kommunstyrelsen, det behöriga organet för att ändra och anta tjänstebeskrivningen.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar anta en ny tjänstebeskrivning för ekonomichefen enligt Bilaga A – Ks § 46. Tidigare tjänstebeskrivning upphävs. Den uppgiftsrelaterade lönen justeras upp med 0,5 procent retroaktivt från 1.1.2021.



47 § Ansökan om utmärkelsetecken

Ks § 47/31.3.2021

Statens ämbetsverk på Åland ber om förslag på personer förtjänta av de utmärkelsetecken som republikens president beviljar på Självständighetsdagen 6.12.2021. Förslag ska vara Statens ämbetsverk på Åland tillhanda senast 7.5.2021.

Förslag ska vara sådan person som utfört ett förtjänstfullt och långvarigt arbete (minst 10 år) inom sitt yrkesområde som anställd eller som förtroendevald inom den offentliga sektorn. Den primära utgångspunkten är de personliga meriterna som ska ligga över genomsnittsnivån och som personen i fråga ska ha gett bevis på genom yrkesskicklighet eller i betydande samhällliga uppgifter. Enbart tjänste- eller anställningsår är inte en tillräcklig grund. En förutsättning är ett gott rykte och en vilja att ta emot utmärkelsetecknet.

Utmärkelsetecken ska inte föreslås för personer som under föregående sjuårsperiod har fått ett utmärkelsetecken förlänat av republikens president. Förslag på person bör inte vara sådan som under året utnämns till en ny tjänst eller tilldelats nya uppgifter. Det är också att rekommendera att ordensförslaget görs då personen ännu är i det yrkesverksamma livet.

Förslagsställaren förbinder sig att för ordensförslag av högre rang betala lösenavgift för den föreslagnes del.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar föreslå person eller personer som förtjänta till utmärkelsetecken som republikens president beviljar på självständighetsdagen 6.12.2021. Eventuell särskild motivering tas fram av lämplig person och kommundirektören befullmäktigas att underteckna och inlämna förslaget.



48 § Förfrågan om kommunalt samarbete för uppförande av Åland Gymnastics gymnastikarena

Ks § 48/31.3.2021

Jomala kommun har inkommit med en förfrågan till övriga kommuner på Åland om att vara med i ett samarbete med syfte att möjliggöra för föreningen Åland Gymnastics att uppföra en ny gymnastikarena centralt på Åland i Möckelö i Jomala kommun. Föreningen har närmare 900 medlemmar från tolv åländska kommuner. Det finansiella stödet skulle vara i form av ett årligt driftsstöd baserat på antal medlemmar i åldern 7–20 år. Det totala driftsstödet skulle vara på 110 00 euro där Lumparlands kommuns del skulle vara 359 euro per år.

Jomala kommun har för ändamålet tagit fram ett utkast till samarbetsavtal och begär nu in kommunernas synpunkter på avtalet. Avtalsutkast, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 48

Det tilltänkta stödet är med nuvarande beräkningsgrund 180 euro per medlem som är 7–20 år. Lumparlands kommun har i budget 2021 ett stöd på cirka 8 euro per medlem i de föreningsbidrag som betalas ut under året. Även om man skulle räkna på Åland Gymnastics totala medlemsantal om cirka 900 skulle stödet bli cirka 122 euro per medlem, vilket således vida överstiger det kommunen för närvarande betalar ut i föreningsbidrag till föreningar med Lumparlands kommun som hemkommun.

Det kan också nämnas att Lumparlands kommun har som praxis i sina principer om föreningsbidrag att endast stöda föreningar med Lumparlands kommun som hemkommun, även fast man i vissa fall har avvikit från denna praxis.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att till Jomala kommun avge följande synpunkter på utkastet till samarbetsavtal enligt Bilaga A – Ks § 48:

1. Lumparlands kommun ställer sig tveksam till att förbinda sig att betala ett föreningsbidrag varje år där uppsägning av avtalet i praktiken bara kan ske med föreningens godkännande.
2. Lumparlands kommun har som praxis i sina principer om föreningsbidrag att endast stöda föreningar med Lumparlands kommun som hemkommun.
3. Proportionellt med avseende på medlemsantal och stödsumma är det tilltänkta stödet långt över vad kommunen årligen betalar ut per medlem till föreningar med Lumparlands kommun som hemkommun. Föreliggande stödsumma är således för hög för att kunna godkännas av Lumparlands kommun.



49 § Förfrågan från Folkhälsan på Åland r.f. om sponsorering för att anordna en alkohol- och drogfri skolavslutning

Ks § 49/31.3.2021

Folkhälsan på Åland r.f. har inkommit med en förfrågan till Lumparlands kommun om att vara med och sponsora anordnandet av en alkohol- och drogfri skolavslutning benämnd Schools out Festival 2021. Hela evenemanget beräknas kosta cirka 12 000 euro.

Planen med evenemanget är att erbjuda aktiviteter i en alkohol- och drogfri miljö. Evenemanget samordnas av Folkhälsan på Åland r.f.:s samordningsprojekt för ANDTS-arbete (alkohol, narkotika, dopning, tobak och spel).

Lumparlands kommun har inga specifika budgeterade medel för detta i och med att förfrågan har inkommit i början av 2021. En möjlighet är att kommunstyrelsen använder sig av dispositionsmedel för att eventuellt vara med och sponsora evenemanget. Det kan nämnas att kommunen i sina principer för föreningsbidrag har som regel att endast ge bidrag till föreningar med Lumparland som hemkommun, vilket Folkhälsan på Åland r.f. i det här fallet bör klassas som eftersom föreningen har en filial i kommunen även om det inte specifikt är filialen som ansöker om sponsoreringen.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att inte sponsora det av Folkhälsan r.f. planerade evenemanget Schools out Festival 2021 med hänvisning till att anslag för ändamålet inte finns.



50 § Stängning av kommunkansliet under semesterperioden

Ks § 50/31.3.2021

Under perioden 12.7–26.7.2021 samt fredag 2.7.2021 och fredag 9.7.2021 kommer kommunkansliet vara obemannat på grund av personalens sommarsemestrar. Det finns därför behov av att stänga kommunkansliet under dessa dagar.

Enligt 56 § j punkten i förvaltningsstadgan kan kommundirektören besluta om stängning av kommunkansliet under semesterperioden (juni-augusti) för perioder på högst 14 dagar. Emellertid rör det sig om en stängning som är längre än det varför kommunstyrelsen behöver fatta beslut i ärendet.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att kommunkansliet håller stängt under perioden 12.7–26.7.2021 samt fredag 2.7.2021 och fredag 9.7.2021.



51 § Bibliotekets öppettider under sommaren

Ks § 51/31.3.2021

Ordinarie biblioteksanställd kommer ha semester veckorna 27-31. Under tiden kommer en sommarvikarie vara anställd för att möjliggöra för biblioteket att ha öppet på kvällen. Det finns således behov av att stänga biblioteket för allmänheten på dagen när det vanligtvis är öppet. På tisdagar är biblioteket nämligen öppet kl. 14.00-15.00.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att biblioteket har öppet måndag 17.00-20.00 och onsdag kl. 17.00-20.00 under veckorna 27-31 år 2021.



52 § Representant vid Ålands brand- och räddningsförbund r.f:s vårmöte 2021

Ks § 52/31.3.2021

Ålands Brand- och räddningsförbund r.f. (ÅBF) har skickat en inbjudan till vårmöte 16.4.2021 kl. 18.30 på Vårdö. Det finns möjlighet till deltagande på distans. Vid vårmötet ska bland annat bokslut 2020 och revidering av förbundets stadgor behandlas.

Lumparlands kommun är medlem i ÅBF och har därmed rätt att delta.

Kommundirektörens förslag

Kommunstyrelsen beslutar att utse en person till att vara Lumparlands kommuns representant vid vårmötet för Ålands Brand- och räddningsförbund r.f. 16.4.2021 kl. 18.30.



53 § Sammanträdet avslutande

Sammanträdet avslutades kl. XX.XX.

Organ	Budget 2020	Bokslut 2020	Procent förbrukat
Centralförvaltningen	-237 436,55	-229 053,73	96,47 %
Socialnämnden*	-842 383,45	-711 064,09	84,41 %
Skolnämnden	-658 018,70	-563 222,70	85,59 %
Kultur- och fritidsförvaltningen	-47 044,90	-48 433,04	102,95 %
Byggnads- och miljönämnden	-25 076,00	-25 198,40	100,49 %
Tekniska nämnden	-213 320,60	-204 010,10	95,64 %
Den gemensamma räddningsnämnden*	-34 645,50	-37 475,27	108,17 %
Den gemensamma lantbruksnämnden	-7 093,00	-5 514,00	77,74 %

*Slutregleringarna för Brand och räddning, KST (vilket vi tror att kommer vara 0€)
samt Äldreomsorg på distans är ännu inte gjorda.

Investeringar 2020	Budget 2020	Bokslut 2020	Förbrukning i procent
8804 Planläggning	-7 500,00	0,00	0,00 %
8201 Markområden	-	-20 000,00	-
8402 Daghemmet Videungen och Myrstacken*	0,00	0,00	-
8404 Kommunkansliet	-5 000,00	-3 035,05	60,70 %
8518 Fosforfälla	-6 400,00	-1 979,27	30,93 %
8553 IT-system reningsverk	-40 000,00	-38 380,00	95,95 %
8554 Värmesystem skola/daghem*	-10 171,00	-10 171,00	100,00 %
8801 Vattendistributionsledningar*	-13 324,00	-11 514,00	86,42 %
Summa	-82 395,00	-85 079,32	103,26 %

*Flyttad till 2021.

AVTAL OM KÖP AV TJÄNSTER INOM HEMSERVICE

1. Avtalsparter

Lumparlands kommun
(nedan ”Säljaren”)
FO – nummer 0205038-6
Kyrkvägen 26
22630 Lumparland

Kommunernas socialtjänst k.f
(nedan ”Köparen”)
FO-nummer 0954883-0
Styrmansgatan 2 B
22100 Mariehamn

Kontaktpersoner gällande avtalet

Äldreomsorgschef
Tel: 018-349 441
e-post: förnamn.efternamn@lemland.ax

Områdeschef
Tel: 018-532 800
förnamn.efternamn@kst.ax

2. Avtalets bakgrund och syfte

I enlighet med 14 § landskapslag om socialvård (ÅFS 2020:12) ska som kommunal socialservice ordnas bland annat hemservice.

Köparen har i egenskap av ansvarig organisation för den kommunala socialvården på Åland skyldighet att tillhandahålla den hemservice som beskrivs ovan.

Köparen och Säljaren ingår föreliggande avtal för att Köparen ska kunna erbjuda hemservice till klienter inom KST med hemkommun i Lumparlands kommun. Om Säljaren godtar kan servicen erbjudas även andra än de med hemkommun i Lumparlands kommun enligt klientspecifik anhållan.

3. Tjänstens innehåll

Säljaren tillhandahåller hemservice. Med hemservice avses att fullgöra eller bistå vid fullgörandet av uppgifter och funktioner som hör till boende, vård och omsorg, upprätthållande av funktionsförmågan, vård och fostran av barn, uträttande av ärenden samt till det övriga dagliga livet.

Hemservice tillhandahålls personer som på grund av sjukdom, förlossning, skada eller av någon annan liknande funktionsnedsättande orsak eller i en särskild familje- eller livssituation behöver hjälp för att klara de uppgifter och funktioner som avses ovan

Som stödtjänster som ingår i hemservicen tillhandahålls måltids- och klädvårdsservice och tjänster som främjar socialt umgänge.

4. Tjänstens omfattning

Säljaren tillhandahåller hemservice enligt i den omfattning klienten bedöms vara i behov av och enligt beslut från Köparen.

Säljaren tillhandahåller stödtjänsten trygghetstelefon som beviljas till personer med ökad fallrisk eller försämrat hälsotillstånd och som kan använda trygghetstelefon.

Köparen anhåller om hemservice och eventuell stödtjänst till enskild klient genom att kontakta Säljaren. På den skriftliga anhallan ska Köparen ange kostnadsställe.

Om Säljaren inte har kapacitet att leverera tjänsten ska Köparen meddelas detta omgående.

5. Ersättning som utgår för tjänsterna

Köparen ersätter Säljaren med en månatlig ersättning till självkostnadspris per klient som Säljaren tillhandahåller servicen för. Ersättningen utgår enligt **bilaga**. Ersättningarna inkluderar samtliga kostnader som Säljaren har för tillhandahållandet av tjänsterna.

Ändring av ersättningen bör meddelas Köparen senast i samband med budgetberedningen under september månad. Den ändrade ersättningen börjar gälla från och med 1 januari.

5.1. Betalningsvillkor

Säljaren fakturerar Köparen en (1) gång i månaden, Köparen erlägger ersättning senast trettio (30) dagar efter fakturadatum. Om förfallodagen infaller på lördag eller helgdag erlägger Köparen betalning på närmast följande bankdag. Faktura med ofullständiga uppgifter skickas tillbaka till Säljaren för rättelse.

5.2. Faktureringsvillkor

På fakturan ska anges:

- fakturadatum och fakturanummer
- Säljarens namn, adress, FO-nummer, nödvändiga bankuppgifter
- period som fakturan avser
- specifikation per klient inklusive kostnadsställe som meddelats i beställningen
- fakturans slutsumma
- förfallodag
- specificering av moms
- referensnummer
- 8 dagars anmärkningstid

Faktureringsavgifter debiteras inte. Fakturering av dröjsmålsränta skall ske med Finlands Banks förseningsränta för perioden.

Överlåtelse av fordran får inte ske utan Köparens skriftliga godkännande.

Inga sekretessbelagda uppgifter får finnas på fakturan.

6. Säljarens skyldighet gällande personal och behörighet

Säljaren ansvarar för att personalen uppfyller behörighetskraven enligt gällande lagstiftning.

Säljaren ansvarar för arbetsledning och har arbetsgivaransvar för den personal som har uppgifter inom hemservicen.

Med stöd av 78 § 3 mom. Kommunallag för Åland (1997:73) anförtros kommunens personal att för Köparens räkning räkna och fatta beslut om de klientavgifter som kommer av detta avtal samt fakturera i enlighet med Köparens avgiftsstadga.

7. Säljarens övriga skyldigheter

Säljaren ansvarar för:

1. skriftlig dokumentation av klientrelationen
2. eventuella skador som verksamheten vållat dem som tagit del av Säljarens tjänster
3. att verksamheten uppfyller lagstadgade krav

8. Köparens skyldigheter

Köparens ansvarar för:

1. att den avtalade ersättningen erläggs varje månad enligt faktura
2. att de tjänster som Säljaren tillhandahåller utgör en del av en funktionell servicehelhet som utgår från klienternas servicebehov
3. fastställande och fakturering av klientavgifter i enlighet med för Köparen fastställda avgifter och taxor

9. Samarbete

Avtalsparternas kontaktpersoner förbinder sig att samarbeta så att avtalet kan förverkligas på bästa sätt.

Köparens kontaktperson eller annan som Köparen utser ska beredas tillträde för uppföljning av verksamheten. Säljaren förbinder sig att aktivt medverka vid och underlätta Köparens uppföljning. Det gäller även för uppgifter som Köparen ska redovisa internt och till behöriga myndigheter.

10. Sekretess och datasäkerhet

Lag (1977:72) om allmänna handlingars offentlighet tillämpas på Köparens verksamhet. Köparen har även att tillämpa lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (FFS 812/2000). Säljaren ansvarar för att ikraftvarande lagstiftning avseende hantering av personuppgifter, inbegripet klientdata, samt tystnadsplikt och handlingssekretess följs, samt att det finns tillgänglig information om till exempel klientombudsmannens verksamhet och dennes kontaktuppgifter samt vart klienten vänder sig vid missnöje med service eller bemötande.

Parterna ska enligt allmänna dataskyddsförordningen EU 2016/679 artikel 28.3 teckna ett personuppgiftsbiträdesavtal för att reglera den behandling av personuppgifter som Säljaren som personuppgiftsbiträde kommer hantera åt Köparen som personuppgiftsansvarig.

11. Avtalet giltighetstid

Avtalet träder i kraft xx.xx.2021 och gäller tillsvidare.

Avtalet upphör att gälla per det årsskifte (31.12) som infaller närmast ett minimum av sex (6) månader efter någondera partens uppsägning. Båda parter har rätt att ta upp avtalet till förhandling. Ändringar i avtalet kan göras utan beaktande av uppsägningstiden om parterna är eniga om detta.

12. Avgörande av meningsskiljaktigheter

Tvistemål som uppkommit på grund av detta avtal avgörs i första hand genom förhandling mellan parterna. I sista hand löses tvistemål genom domstol.

UNDERSKRIFTER

Detta avtal har uppgjorts i två likalydande exemplar, ett för vardera avtalsparten.

Lumparland xx.xx.2021

Mariehamn . .2021

LUMPARLANDS KOMMUN

KOMMUNERNAS SOCIALTJÄNST K.F.

Mattias Jansryd

Katarina Dahlman

Kommundirektör

Förbundsdirektör

BILAGA TILL AVTAL OM HEMSERVICE

Lumparlands kommun

Hemservice

Kostnad per timme **34,10 euro**

Stödtjänster:

Matservice

Per portion **7,50 euro**

Dagverksamhet

Dagavgift **50 euro**

Bad/duschservice

31,90 euro

Tvättservice

3 euro/maskin

Priset inkluderar samtliga kostnader som Säljaren har för tillhandahållande av tjänsten. Priserna kan ändra genom överenskommelse mellan Parterna om de faktiska kostnaderna i det enskilda fallet skiljer sig väsentligt från de avtalade priserna.

AVTAL OM KÖP AV BOENDESERVICE

1. Avtalsparter

Lumparlands kommun
(nedan ”Säljaren”)
FO-nummer 0205038-6
Kyrkvägen 26
22630 Lumparland

Kommunernas socialtjänst k.f
(nedan ”Köparen”)
FO-nummer 0954883-0
Styrmansgatan 2 B
22100 Mariehamn

Kontaktpersoner gällande avtalet

Äldreomsorgschef
Tel: 018-349 441
fornamn.efternamn@lemland.ax

Områdeschef
Tel: 018-532 800
fornamn.efternamn@kst.ax

2. Avtalets bakgrund och syfte

I enlighet med 14 § landskapslag om socialvård (ÅFS 2020:12) ska som kommunal socialservice ordnas bland annat boendeservice.

Köparen har i egenskap av ansvarig organisation för den kommunala socialvården på Åland skyldighet att tillhandahålla denna boendeservice.

Köparen och Säljaren ingår föreliggande avtal för att Köparen ska kunna erbjuda boendeservice till klienter med hemkommun i Lumparlands kommun. Om Säljaren godtar kan servicen erbjudas även andra än de med hemkommun i Lumparlands kommun enligt klientspecifik anhållan.

3. Tjänstens innehåll

Säljaren tillhandahåller serviceboende med heldygnsomsorg, effektiverat serviceboende (ESB) eller korttidsvård för personer som behöver vård och omsorg dygnet runt.

När boendeservice tillhandahålls ska det ses till att personens privatliv och rätt till medbestämmande respekteras och socialvården ska verka för att hon eller han av den ansvariga myndigheten får behovsenliga rehabiliterings-, hälso- och sjukvårdstjänster.

4. Tjänstens omfattning

Säljaren tillhandahåller boendeservice i den omfattning klienten bedöms vara i behov av och enligt beslut från Köparen.

Köparen anhåller om boendeservice till enskild klient genom att kontakta Säljaren. På den skriftliga anhållan ska Köparen ange kostnadsställe.

Köparen har även möjlighet att av Säljaren anhålla om eventuella kompletterande öppenvårdstjänster som framgår i **bilaga**.

Om Säljaren inte har kapacitet att leverera tjänsten ska Köparen meddelas detta omgående.

5. Ersättning som utgår för tjänsterna

Köparen ersätter Säljaren till självkostnadspris enligt **bilaga** för ersättning. Dygnskostnaden för boendeplats kan justeras vid årets slut i enlighet med verkliga kostnader. Säljaren ska senast den 31 januari påföljande år meddela Köparen om slutregleringen och slutfakturering ska ske senast 15 februari.

Klienter inom effektiverat serviceboende ingår hyreskontrakt med kommunen som uppbär hyran. Dygnskostnaden är således exklusive boendekostnaderna.

Ändring av priserna för kommande år bör meddelas Köparen senast i samband med budgetberedningen under september månad. Den ändrade ersättningen börjar gälla från och med 1 januari.

5.1. Betalningsvillkor

Säljaren fakturerar Köparen en (1) gång i månaden i efterskott, Köparen erlägger ersättning senast trettio (30) dagar efter fakturadatum. Om förfallodagen infaller på lördag eller helgdag erlägger Köparen betalning på närmast följande bankdag.

5.2. Faktureringsvillkor

På fakturan ska anges:

- fakturadatum och fakturanummer
- Säljarens namn, adress, FO-nummer, nödvändiga bankuppgifter
- period som fakturan avser
- specifikation per klient inklusive kostnadsställe som meddelats i beställningen
- fakturans slutsumma
- förfallodag
- specificering av moms
- referensnummer
- 8 dagars anmärkningstid

Faktureringsavgifter debiteras inte. Fakturering av dröjsmålsränta skall ske med Finlands Banks förseningsränta för perioden.

Överlåtelse av fordran får inte ske utan Köparens skriftliga godkännande.

Inga sekretessbelagda uppgifter får finnas på fakturan.

6. Säljarens skyldighet gällande personal och behörighet

Säljaren ansvarar för att personalen uppfyller behörighetskraven enligt gällande lagstiftning.

Säljaren ansvarar även för att personalen har tillgång till arbetshandledning samt relevant fortbildning inom området.

7. Säljarens övriga skyldigheter

Säljaren ansvarar för:

1. skriftlig dokumentation av klientrelationen
2. eventuella skador som verksamheten vållat dem som tagit del av Säljarens tjänster
3. att verksamheten uppfyller lagstadgade krav.

8. Köparens skyldigheter

Köparens ansvarar för:

1. att den avtalade ersättningen erläggs varje månad enligt faktura
2. att de tjänster som Säljaren tillhandahåller utgör en del av en funktionell servicehelhet som utgår från klienternas servicebehov
3. fastställande och fakturering av klientavgifter i enlighet med för Köparen fastställda avgifter och taxor.

9. Samarbete

Avtalsparternas kontaktpersoner förbinder sig att samarbeta så att avtalet kan förverkligas på bästa sätt.

Köparens kontaktperson eller annan som Köparen utser ska beredas tillträde för uppföljning av verksamheten.

Säljaren förbinder sig att aktivt medverka vid och underlätta Köparens uppföljning. Det gäller även för uppgifter som Köparen ska redovisa internt och till behöriga myndigheter.

10. Sekretess och datasäkerhet

Lag (1977:72) om allmänna handlingars offentlighet tillämpas på Köparens verksamhet. Köparen har även att tillämpa lagen om klientens ställning och rättigheter inom socialvården (FFS 812/2000). Säljaren ansvarar för att ikraftvarande lagstiftning avseende hantering av personuppgifter, inbegripet klientdata, samt tystnadsplikt och handlingssekretess följs, samt att det finns tillgänglig information om till exempel klientombudsmannens verksamhet och dennes kontaktuppgifter samt vart klienten vänder sig vid missnöje med service eller bemötande.

Parterna ska enligt allmänna dataskyddsförordningen EU 2016/679 artikel 28.3 teckna ett personuppgiftsbiträdesavtal för att reglera den behandling av personuppgifter som Säljaren som personuppgiftsbiträde kommer hantera åt Köparen som personuppgiftsansvarig.

11. Avtalet giltighetstid

Avtalet träder i kraft xx.xx.2021 och gäller tillsvidare.

Avtalet upphör att gälla per det årsskifte (31.12) som infaller närmast ett minimum av sex (6) månader efter någondera partens uppsägning. Båda parter har rätt att ta upp avtalet till förhandling. Ändringar i avtalet kan göras utan beaktande av uppsägningstiden om parterna är eniga om detta.

12. Avgörande av meningsskiljaktigheter

Tvistemål som uppkommit på grund av detta avtal avgörs i första hand genom förhandling mellan parterna. I sista hand löses tvistemål genom domstol.

UNDERSKRIFTER

Detta avtal har uppgjorts i två likalydande exemplar, ett för vardera avtalsparten.

Lumparland xx.xx.2021

Mariehamn . . .2021

LUMPARLANDS KOMMUN

KOMMUNERNAS SOCIALTJÄNST K.F.

Mattias Jansryd

Katarina Dahlman

Kommundirektör

Förbundsdirektör

BILAGA TILL AVTAL OM BOENDESERVICE

Lumparlands kommun

DYGNSKOSTNAD

Effektiverat serviceboende **161,86 euro**

Period-/korttidsvård **189,72 euro**

Ersättningen inkluderar samtliga kostnader som Säljaren har för tillhandahållande av tjänsten.

Stödtjänster:

Matservice

Samtliga måltider under dagen **11,50 euro**

Dagverksamhet

Dagsavgift **50 euro**

Bad/duschservice

31,90 euro

Personuppgiftsbiträdesavtal

Innehållsförteckning

1. PARTER, PARTERNAS STÄLLNING, KONTAKTUPPGIFTER OCH KONTAKTPERSONER	2
2. DEFINITIONER	2
3. BAKGRUND OCH SYFTE.....	3
4. PERSONUPPGIFTSBITRÄDETS ÅTAGANDEN	3
5. SÄKERHETSÅTGÄRDER.....	4
6. SEKRETESS/TYSTNADSPLIKT.....	4
7. GRANSKNING, TILLSYN OCH REVISION	5
8. HANTERING AV RÄTTELSER OCH RADERING M.M.	5
9. PERSONUPPGIFTSINCIDENTER	6
10. UNDERBITRÄDE.....	6
11. LOKALISERING OCH ÖVERFÖRING AV PERSONUPPGIFTER TILL TREDJE LAND.....	7
12. ANSVAR FÖR SKADA I SAMBAND MED BEHANDLING.....	7
13. LAGVAL OCH TVISTLÖSNING	7
14. PUB-AVTALETS TECKNANDE, AVTALSTID OCH UPPSÄGNING.....	7
15. ÄNDRINGAR OCH UPPSÄGNING MED OMEDELBAR VERKAN M.M.....	7
16. ÅTGÄRDER VID PUB-AVTALETS UPPHÖRANDE.....	8
17. MEDDELANDE INOM RAMEN FÖR DETTA PUB-AVTAL	8
18. KONTAKTPERSONER	8
19. ANSVAR FÖR UPPGIFTER OM PARTERNA OCH KONTAKTPERSONER SAMT KONTAKTUPPGIFTER.....	8
20. BILAGOR	9
21. PARTERNAS UNDERTECKNANDEN AV PUB-AVTALET.....	9

PERSONUPPGIFTSBITRÄDESAVTAL

Avtal enligt Allmänna dataskyddsförordningen EU 2016/679, art. 28.3¹

1. PARTER, PARTERNAS STÄLLNING, KONTAKTUPPGIFTER OCH KONTAKTPERSONER

Personuppgiftsansvarig	Personuppgiftsbiträde
Kommunernas socialtjänst (KST)	Lumparlands kommun
Organisationsnummer	Organisationsnummer
0954883-0	0205038-6
Postadress	Postadress
Skarpansvägen 30 22100 Mariehamn	Kyrkvägen 26 22630 Lumparland
Kontaktperson för personuppgiftsbiträdesavtalet	Kontaktperson för personuppgiftsbiträdesavtalet
Namn: Förbundsdirektör Katarina Dahlman E-post: katarina.dahlman@kst.ax Tfn: 018-532 802	Namn: Kommundirektör Mattias Jansryd E-post: mattias.jansryd@lumparland.ax Tfn: 018-359 025

2. DEFINITIONER

Utöver de begrepp som definieras i löptext, i detta personuppgiftsbiträdesavtal, ska dessa definitioner oavsett om de används i plural eller singular, i bestämd eller obestämd form, ha nedanstående innebörd när de anges med versal som begynnelsebokstav.

Behandling	En åtgärd eller kombination av åtgärder beträffande Personuppgifter eller uppsättningar av Personuppgifter, oberoende av om de utförs automatiserat eller ej, såsom insamling, registrering, organisering, strukturering, lagring, bearbetning eller ändring, framtagning, läsning, användning, utlämning genom överföring, spridning eller tillhandahållande på annat sätt, justering eller sammanförande, begränsning, radering eller förstöring.
Dataskyddslagstiftning	Avser all integritets- och personuppgiftslagstiftning, samt all annan eventuell lagstiftning (inklusive förordningar och föreskrifter), som är tillämplig på den personuppgiftsbehandling som sker enligt detta PUB-avtal, inklusive nationell sådan lagstiftning och EU-lagstiftning.

¹ Allmänna dataskyddsförordningen EU 2016/679 föreskriver att det ska finnas ett skriftligt avtal om Personuppgiftsbiträdets Behandling av Personuppgifter för Den personuppgiftsansvariges räkning.

Personuppgiftsansvarig	Fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institution eller annat organ som ensamt eller tillsammans med andra bestämmer ändamål och medlen för Behandlingen av Personuppgifter.
Logg	Logg är resultatet av Loggning.
Loggning	Loggning är ett kontinuerligt insamlade av uppgifter om den Behandling av Personuppgifter som utförs enligt detta PUB-avtal och som kan knytas till en enskild fysisk person.
Personuppgiftsbiträde	Fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institution eller annat organ som Behandlar Personuppgifter för den Personuppgiftsansvariges räkning.
Tredje land	En stat som inte ingår i Europeiska unionen (EU) eller inte är ansluten till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES).
Underbiträde	Fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institution eller annat organ som i egenskap av underleverantör till Personuppgiftsbiträdet Behandlar Personuppgifter för Personuppgiftsansvariges räkning.

3. BAKGRUND OCH SYFTE

3.1 Med detta Personuppgiftsbiträdesavtal ("PUB-avtalet") reglerar den Personuppgiftsansvarige Personuppgiftsbiträdets Behandling av Personuppgifter åt den Personuppgiftsansvarige. PUB-avtalets syfte är att säkerställa den Registrerades fri- och rättigheter vid Behandlingen, i enlighet med vid var tid gällande dataskyddslagstiftning samt enligt vad som överenskommit i detta avtal.

3.2 PUB-avtalet utgör ett självständigt avtal om Behandlingen. När PUB-avtalet utgör ett av flera avtalsdokument inom ramen för ett annat avtal benämns det andra avtalet "Huvudavtalet" i PUB-avtalet.

3.3 Personuppgiftsbiträdet kommer Behandla personuppgifter i enlighet med vid var tillfälle tecknat Huvudavtal och Personuppgiftsansvarigs skriftliga instruktioner. I de fall Personuppgiftsbiträde inte fått tillräckliga information om hur Behandlingen ska ske kan denne begära detta av Personuppgiftsansvarig. För hur enskild Behandling kommer att ske hänvisas till andra dokument, se Huvudavtal och separat instruktion.

3.3 För det fall något av det som stadgas i punkterna 1, 14, 15, 16.2, 17 – 20 i PUB-avtalet regleras på annat sätt i Huvudavtalet ska Huvudavtalets reglering ha företräde.

4. PERSONUPPGIFTSBITRÄDETS ÅTAGANDEN

4.1 Personuppgiftsbiträdet ska vidta åtgärder för att skydda Personuppgifterna mot alla slag av Behandlingar som inte är förenliga med PUB-avtalet och Dataskyddslagstiftningen.

4.2 Personuppgiftsbiträdet åtar sig säkerställa att samtliga fysiska personer som arbetar under dess ledning följer PUB-avtalet samt att de fysiska personerna informeras om relevant lagstiftning.

4.3 Personuppgiftsbiträdet ska på begäran från den Personuppgiftsansvarige bistå denne med att säkerställa att skyldigheterna enligt Dataskyddsförordningen, art. 32-36, fullgörs och svara på begäran om utövande av den Registrerades rättigheter i enlighet med Dataskyddsförordningen, kap. III, med beaktande av typen av Behandling och den information som Personuppgiftsbiträdet har att tillgå.

4.4 För det fall att Personuppgiftsbiträdet fått instruktioner som denne anser är otydliga, i strid med Dataskyddslagstiftningen och Personuppgiftsbiträdet bedömer att nya eller kompletterande ytterligare instruktioner är nödvändiga för att genomföra sina åtaganden ska Personuppgiftsbiträdet utan dröjsmål informera den Personuppgiftsansvarige och invänta nya instruktioner. Om Personuppgiftsbiträdet har möjligt ska denne tillfälligt upphöra med Behandlingen tills den Personuppgiftsansvarige gett ytterligare information.

5. SÄKERHETSÅTGÄRDER

5.1 Personuppgiftsbiträdet ska vidta alla tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som krävs för att förhindra Personuppgiftsincidenter, genom att säkerställa att Behandlingen uppfyller kraven i Dataskyddsförordningen och att den Registrerades rättigheter skyddas.

5.2 Personuppgiftsbiträdet ska fortlöpande säkerställa att den tekniska och organisatoriska säkerheten i samband med Behandlingen medför en lämplig nivå av konfidentialitet, integritet, tillgänglighet och motståndskraft.

5.3 Personuppgiftsbiträdet ska, i tillämpliga fall, genom behörighetskontrollsystem endast ge åtkomst till Personuppgifterna för sådana fysiska personer som arbetar under Personuppgiftsbitrådets ledning och som behöver åtkomsten för att kunna utföra sina arbetsuppgifter.

5.4 Personuppgiftsbiträdet åtar sig att kontinuerligt Logga åtkomst till Personuppgifterna enligt PUB-avtalet och vad som överenskommits, se instruktionen vid behandling av personuppgifter. Loggar får gallras först två (2) år efter Loggningstillfället om inte parterna bestämt något annat. Loggar ska omfattas av erforderliga skyddsåtgärder, i enlighet med Dataskyddslagstiftningen.

6. SEKRETESS/TYSTNADSPLIKT

6.1 Personuppgiftsbiträdet och samtliga fysiska personer som arbetar under dess ledning ska vid Behandlingen iaktta såväl sekretess som tystnadsplikt. Personuppgifterna får inte nyttjas eller spridas för andra ändamål, än vad som överenskommits.

6.2 Personuppgiftsbiträdet ska tillse att samtliga fysiska personer som arbetar under dess ledning, vilka deltar i Behandlingen, är bundna av sekretessförbindelse avseende Behandlingen. Detta krävs dock inte om dessa redan omfattas av en straffsanktionerad tystnadsplikt som följer av lag. Personuppgiftsbiträdet åtar sig även att tillse att det finns sekretessavtal med Underbiträdet samt sekretessförbindelser mellan Underbiträdet och samtliga fysiska personer som arbetar under dess ledning, vilka deltar i Behandlingen.

6.3 Personuppgiftsbiträdet ska skyndsamt underrätta den Personuppgiftsansvarige om eventuella kontakter med tillsynsmyndighet avseende Behandlingen.

6.4 Om den Registrerade, tillsynsmyndighet eller tredje man begär information från Personuppgiftsbiträdet vilken rör Behandlingen, ska Personuppgiftsbiträdet informera den Personuppgiftsansvarige om saken. Personuppgiftsbiträdet ska bistå med förmedling av den informationen som omfattas av ett medgivande eller lagkrav.

7. GRANSKNING, TILLSYN OCH REVISION

7.1 Personuppgiftsbiträdet ska utan onödigt dröjsmål, på den Personuppgiftsansvariges begäran, tillhandahålla den information om tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som den Personuppgiftsansvarige behöver för att kunna fastställa att Personuppgiftsbiträdet uppfyller sina åtaganden enligt PUB-avtalet och Dataskyddsförordningen, art. 28.3 h.

7.2 Den Personuppgiftsansvarige äger rätt att, själv eller genom annan av denne utsedd tredje part (som inte får vara en konkurrent till Personuppgiftsbiträdet), följa upp att Personuppgiftsbiträdet uppfyller PUB-avtalets och Dataskyddslagstiftningens krav. Personuppgiftsbiträdet ska vid sådan granskning bistå den Personuppgiftsansvarige, eller den som utför granskningen i den Personuppgiftsansvariges ställe, med dokumentation, tillgång till lokaler, IT-system och andra tillgångar som behövs för att kunna granska Personuppgiftsbitrådets efterlevnad av PUB-avtalet och Dataskyddslagstiftningen. Den Personuppgiftsansvarige ska säkerställa att personal som genomför granskningen är underkastade sekretess eller tystnadsplikt enligt lag eller avtal.

7.3 Personuppgiftsbiträdet äger alternativt till vad som stadgas i punkten 7.2, rätt att erbjuda andra tillvägagångssätt för granskning av Behandlingen, exempelvis granskning genomförd av oberoende tredje part. Den Personuppgiftsansvarige ska i sådant fall äga rätt, men inte skyldighet, att tillämpa detta alternativa tillvägagångssätt för granskning. Vid sådan granskning ska Personuppgiftsbiträdet ge den Personuppgiftsansvarige eller en tredje part den assistans som behövs för utförandet av granskningen.

7.4 Personuppgiftsbiträdet ska bereda tillsynsmyndighet, eller annan myndighet som har laglig rätt till det, möjlighet att göra tillsyn enligt myndighetens begäran i enlighet med vid var tid gällande lagstiftning, även om sådan tillsyn annars skulle stå i strid med bestämmelserna i PUB-avtalet.

7.5 Personuppgiftsbiträdet ska tillförsäkra den Personuppgiftsansvarige rättigheter gentemot Underbiträdet vilka motsvarar den Personuppgiftsansvariges samtliga rättigheter gentemot Personuppgiftsbiträdet enligt kap. 7 i PUB-avtalet.

8. HANTERING AV RÄTTELSER OCH RADERING M.M.

8.1 För det fall den Personuppgiftsansvarige begärt rättelse eller radering på grund av Personuppgiftsbitrådets felaktiga Behandling ska Personuppgiftsbiträdet vidta lämplig åtgärd utan onödigt dröjsmål, senast inom trettio (30) dagar, från det att Personuppgiftsbiträdet mottagit erforderlig information från den Personuppgiftsansvarige. När den Personuppgiftsansvarige begärt radering får Personuppgiftsbiträdet endast utföra Behandling av den aktuella personuppgiften som ett led i processen för radering.

9. PERSONUPPGIFTSINCIDENTER

9.1 Personuppgiftsbiträdet ska ha förmåga att återställa tillgängligheten och tillgången till Personuppgifterna i rimlig tid vid en fysisk eller teknisk incident enligt Dataskyddsförordningen, art. 32.1 c.

9.2 Personuppgiftsbiträdet åtar sig att med beaktande av Behandlingens art, och den information som Personuppgiftsbiträdet har att tillgå, bistå den Personuppgiftsansvarige med att fullgöra dennes skyldigheter vid en Personuppgiftsincident beträffande Behandlingen. Personuppgiftsbiträdet ska på den Personuppgiftsansvariges begäran även bistå med att utreda misstankar om eventuell obehörig Behandling och/eller åtkomst till Personuppgifterna.

9.3 Vid Personuppgiftsincidenter, vilka Personuppgiftsbiträdet fått vetskap om, ska Personuppgiftsbiträdet utan onödigt dröjsmål skriftligen underrätta den Personuppgiftsansvarige om händelsen. Personuppgiftsbiträdet ska med beaktande av typen av Behandling och den information som Personuppgiftsbiträdet har att tillgå tillhandahålla den Personuppgiftsansvarige en skriftlig beskrivning av Personuppgiftsincidenten.

Beskrivningen ska redogöra för:

1. Personuppgiftsincidentens art och, om möjligt, de kategorier och antalet Registrerade som berörs samt kategorier och antalet personuppgiftsposter som berörs,
2. de sannolika konsekvenserna av Personuppgiftsincidenten, och
3. åtgärder som har vidtagits eller föreslagits samt åtgärder för att mildra Personuppgiftsincidentens potentiella negativa effekter.

9.4 Om det inte är möjligt för Personuppgiftsbiträdet att tillhandahålla hela beskrivningen samtidigt, enligt punkt 9.3 i PUB-avtalet, får beskrivningen tillhandahållas i omgångar utan onödigt ytterligare dröjsmål.

10. UNDERBITRÄDE

10.1 Personuppgiftsbiträdet ansvarar fullt ut för Underbitrådets Behandling gentemot den Personuppgiftsansvarige.

10.2 Personuppgiftsbiträdet äger rätt att anlita ett underbiträde. När Personuppgiftsbiträdet avser att anlita ett underbiträde ska Personuppgiftsbiträdet säkerställa underbitrådets kapacitet och förmåga att uppfylla sina skyldigheter enligt Dataskyddslagstiftningen. Personuppgiftsbiträdet ska skriftligen meddela den Personuppgiftsansvarige om

1. underbitrådets namn, organisationsnummer och säte (adress och land),
2. vilken typ av uppgifter och kategorier av Registrerade som behandlas, och
3. var Personuppgifterna ska behandlas.

10.3 Personuppgiftsbiträdet åtar sig att informera Personuppgiftsansvarige vid anlitan av nytt Underbiträde eller ersättande av det gamla Underbiträdet så att Personuppgiftsansvarige har möjlighet att göra invändningar mot sådana förändringar.

10.4 Den Personuppgiftsansvarige äger inom 30 dagar rätt att invända mot Personuppgiftsbitrådets anlitande av ett nytt underbiträde och att, med anledning av sådan invändning, säga upp detta PUB-avtal.

11. LOKALISERING OCH ÖVERFÖRING AV PERSONUPPGIFTER TILL TREDJE LAND

11.1 Personuppgiftsbitrådet ska säkerställa att Personuppgifterna hanteras och lagras inom EU/EES av en fysisk eller juridisk person som är etablerad inom EU/EES, om inte PUB-avtalets parter kommer överens om något annat.

12. ANSVAR FÖR SKADA I SAMBAND MED BEHANDLING

12.1 Vid ersättning för skada i samband med Behandling som, genom fastställd dom eller förlikning, ska utgå till den Registrerade på grund av överträdelse av bestämmelse i PUB-avtalet och/eller tillämplig bestämmelse i Dataskyddslagstiftningen ska art. 82 i Dataskyddsförordningen tillämpas.

12.2 Om endera parten får kännedom om omständighet som kan leda till skada för motparten ska parten omedelbart informera motparten om förhållandet och aktivt arbeta tillsammans med motparten för att förhindra och minimera sådan skada.

12.3 Oaktat vad sägs i Huvudavtalet gäller detta PUB-avtal, punkten 12.1, före andra regler om fördelning mellan Parterna av krav sinsemellan såvitt avser Behandlingen.

13. LAGVAL OCH TVISTLÖSNING

13.1 För detta avtal gäller åländsk/finsk rätt. Eventuell tolkning eller tvist i anledning av PUB-avtalet, som parterna inte kan lösa på egen hand, ska avgöras av Ålands tingsrätt i första instans.

14. PUB-AVTALETS TECKNANDE, AVTALSTID OCH UPPSÄGNING

14.1 Detta avtal gäller från dess undertecknande och så länge som Personuppgiftsbitrådet behandlar Personuppgifter för Personuppgiftsansvariges räkning i enlighet med detta avtal. PUB-avtalet ska i övrigt följa huvudavtalets bestämmelser gällande uppsägning och upphörande.

15. ÄNDRINGAR OCH UPPSÄGNING MED OMEDELBAR VERKAN M.M.

15.1 Endera parten i PUB-avtalet äger rätt att påkalla omförhandling av PUB-avtalet om motpartens ägarförhållanden ändras väsentligt eller om tillämplig lagstiftning, eller tolkningen av den, ändras på ett för Behandlingen avgörande sätt. Påkallande av omförhandling enligt första meningen innebär inte att PUB-avtalet till någon del upphör att gälla utan endast att en omförhandling om PUB-avtalet ska påbörjas.

15.2 Tillägg till, och ändringar i, PUB-avtalet ska vara skriftliga och undertecknade av båda parter.

15.3 När någon av parterna får kännedom om att motparten agerar i strid med PUB-avtalet och/eller Dataskyddslagstiftningen, ska parten utan dröjsmål meddela motparten om agerandet.

16. ÅTGÄRDER VID PUB-AVTALETS UPPHÖRANDE

16.1 Vid uppsägning av PUB-avtalet ska den Personuppgiftsansvarige utan onödigt dröjsmål begära att Personuppgiftsbiträdet överlämnar samtliga Personuppgifter till den Personuppgiftsansvarige eller raderar dem, enligt dennes önskemål. Om Personuppgifterna överlämnas ska det ske i ett öppet och standardiserat format. Med samtliga Personuppgifter avses alla Personuppgifter vilka har omfattats av Behandlingen samt annan tillhörande information såsom Loggar, systemlösningar, beskrivningar och andra handlingar som Personuppgiftsbiträdet erhållit genom informationsutbyte enligt PUB-avtalet.

16.2 Överlämning och radering enligt PUB-avtalet, punkt 16.1, ska vara utförda senast sextio (60) dagar räknat från den tidpunkt uppsägningen gjorts enligt detta PUB-avtal, punkt 14.1

16.3 Bestämmelser om sekretess/tystnadsplikt i 6 kap. PUB-avtalet ska fortsätta gälla även om PUB-avtalet i övrigt upphör av gälla.

17. MEDDELANDEN INOM RAMEN FÖR DETTA PUB-AVTAL

17.1 Meddelanden om PUB-avtalet och dess administration inklusive uppsägning ska skickas till respektive parts kontaktperson för PUB-avtalet.

17.2 Meddelanden om parternas samarbete om dataskydd, gällande Behandlingen, ska skickas till respektive parts kontaktperson för parternas samarbete om dataskydd.

17.3 Meddelanden inom ramen för PUB-avtalet ska skickas skriftligt. Ett e-postmeddelande ska anses ha kommit fram till mottagaren senast en (1) arbetsdag efter att meddelandet har skickats.

18. KONTAKTPERSONER

18.1 Parterna ska utse var sin kontaktperson för PUB-avtalet.

19. ANSVAR FÖR UPPGIFTER OM PARTERNA OCH KONTAKTPERSONER SAMT KONTAKTUPPGIFTER

19.1 Varje part ansvarar för att de uppgifter som anges i 1 kap. i PUB-avtalet alltid är aktuella. Ändring av uppgifter i 1 kap. ska meddelas skriftligt enligt punkt 17.1 i PUB-avtalet.

20. BILAGOR

- Bilaga 1 – Instruktion vid behandling av personuppgifter

21. PARTERNAS UNDERTECKNANDEN AV PUB-AVTALET

21.1 Detta PUB-avtal tillhandahålls antingen i digitalt format för elektroniskt tecknande eller i pappersformat för tecknande med penna.

Avtalet är upprättat i två exemplar, ett för Personuppgiftsansvarige och ett för Personuppgiftsbiträde.

Mariehamn . .2021

Lumparland xx.xx.2021

Personuppgiftsansvarig

Personuppgiftsbiträde

.....
Katarina Dahlman
Förbundsdirektör
Kommunernas socialtjänst

.....
Mattias Jansryd
Kommundirektör
Lumparlands kommun

Instruktion för Behandling av Personuppgifter inom social service

Utöver vad som redan framgår av Personuppgiftsbiträdesavtalet ska Personuppgiftsbiträdet även följa nedanstående Instruktion:

<p>1. Ändamål, föremålet och arten</p> <p>Köp av lagenlig hemservice och boendetjänster mellan KST och kommunerna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lumparlands kommun kommer behandla personuppgifter i syfte att kunna planera och verkställa den lagstadgade service som KST köper av kommunen.
<p>2. Behandlingen omfattar följande typer av Personuppgifter</p> <p>Personuppgifter som Lumparlands kommun kommer hantera utgörs av:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Namn • Personnummer • Adress • Kontaktuppgifter, telefonnummer, e-post • Journalanteckningar • Nödvändig hälsoinformation (medicinlista) • Kontaktuppgifter till närmsta anhöriga
<p>3. Behandlingen omfattar kategorier av Registrerade</p> <p>Klienter med för avtalen beviljad serviceform samt för dem;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Närmaste anhöriga • Utsedda kontaktpersoner • Intressebevakare • Vårdnadshavare
<p>4. Ange särskilda hanteringskrav vad gäller Behandling av Personuppgifter som utförs av Personuppgiftsbiträdet/biträdena</p> <p>I enlighet med Landskapslagen (2020:26) om klienthandlingar inom socialvården</p>
<p>5. Ange särskilda tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder vad gäller Behandling av Personuppgifter som utförs av Personuppgiftsbiträdet/biträdena</p> <ul style="list-style-type: none"> • Biträdet ska uppfylla de krav som anges utifrån dataskyddslagstiftningen och annan angränsande lagstiftning på området samt redovisa status för dessa på begäran.
<p>6. Ange särskilda krav på Loggning vad gäller Behandling av Personuppgifter samt vilka som ska ha tillgång till dem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Endast berörda personer inom verksamheten ska ha tillgång till verksamhetssystem där journalföring finns, samt i de fall det krävs kunna visa i utdrag ur historiken för loggning där det framgår vem som genomfört eventuell förändring.

7. Lokalisering och överföring av Personuppgifter till Tredje land
<ul style="list-style-type: none">• Det sker ingen överföring av personuppgifter till tredje land
8. Övriga Instruktioner angående Behandling av Personuppgifter som utförs av biträdet/biträdena



Tjänstebeskrivning för skolföreståndare

Antagen av kommunstyrelsen genom § xx/31.3.2021.

Allmänt

1. Tjänsten tillsätts av kommunstyrelsen.
2. Tjänsten är underställd utbildningschefen.

Behörighetskrav

Enligt § 23 i landskapsförordning (2020:99) om barnomsorg och grundskola.

Avtalspunkt

Del D Lokalt tjänstekollektivavtal om anställningsvillkor för skolledare i grundskolor.
Rektor och föreståndare för lågstadieskola.

Vikarie

Vice föreståndaren i Lumparlands skola.

Arbetstid

Byråarbetstid. Undervisningsskyldigheten fastställs av kommunstyrelsen.

Ansvarsområde

Ansvara för verksamheten vid Lumparlands skola.

Arbetsuppgifter

- Ansvara för det pedagogiska utvecklingsarbetet i Lumparlands skola genom att skapa tydliga mål för verksamheten och visa hur målen ska uppnås.
- Ansvara för de uppgifter som fastställs i landskapslagen (2020:32) om barnomsorg och grundskola eller senare gällande lagstiftning vad gäller en rektors eller skolföreståndares uppgifter och ansvara för de uppgifter som nämns i landskapet Ålands läroplan för grundskolan vad gäller en rektor eller skolföreståndare.
- Ansvara för planeringen och utvecklingen vid Lumparlands skola samt årligen uppgöra förslag till arbetsplan.
- Vara närmaste förman för personal vid Lumparlands skola.
- Uppgöra budgetförslag och verksamhetsberättelse för Lumparlands skola.
- I enlighet med givna direktiv besluta om anskaffningar inom ramen för fastställda anslag.
- Handha statistik inom verksamhetsområdet.
- Utföra undervisning i enlighet med stadgad undervisningsskyldighet i gällande kollektivavtal eller andra bestämmelser.
- Leda Lumparlands skolas elevvårdsarbete genom att koordinera nödvändiga resurser.
- Övervaka att de stadganden och bestämmelser som berör undervisningen i årskurs 1–6 och att de beslut och direktiv vilka landskapsregeringen, kommunfullmäktige eller kommunstyrelse utfärdar inom gränserna för sina befogenheter iakttas.
- Bistå vid beredningen av de ärenden som kommunstyrelsen eller kommunfullmäktige beslutar om inom verksamhetsområdet.
- Inneha nödvändig kännedom om personalens avtalsfrågor.

- Ge råd åt samt besvara frågor från kommunens invånare inom verksamhetsområdet.
- Ansvara för handledning och arbetsplatsskolning av personal vid Lumparlands skola.
- Planera fortbildning för personal inom Lumparlands skola.
- I övrigt bistå kommunstyrelsen och kommunfullmäktige i frågor som berör tjänsteinnehavarens ansvarsområden och på kallelse delta i dessa organs sammanträden.
- Handa övriga uppgifter eller andra delegerade uppgifter som kan anses höra till tjänsten.

Övrigt

Följa lagar och förordningar vad gäller anmälningsskyldighet och tystnadsplikt.

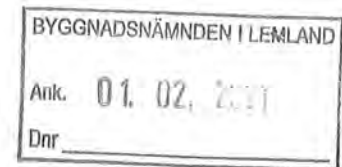
INRÄTTNING:

Lumparlands kommun

Sökt befattning:

20. Skolföreståndare, tillsvidare fr o m 1.8.2021

Förnamn	Efternamn	Utbildning	Behörig	Obehörig	Studier i ledarskap och/eller förvaltning	Godkänt prov i barnomsorgs- och grundskolelagstiftning	Arbetsfarenhet	Övrigt
Mathias	Boijer	Grundlärarprogrammet, Örebro Universitet, klasslärare LR, studerar undervisningsförvaltning, utbildningsstyrelsen	X		Beräknas vara slutförda inom april 2021		Skolföreståndare i Lumparlands skola	Har 6 månader på sig fr.o.m. 1.8.2021 att avlägga studier i ledarskap och/eller förvaltning samt godkänt prov i åländsk barnomsorgs- och grundskolelagstiftning

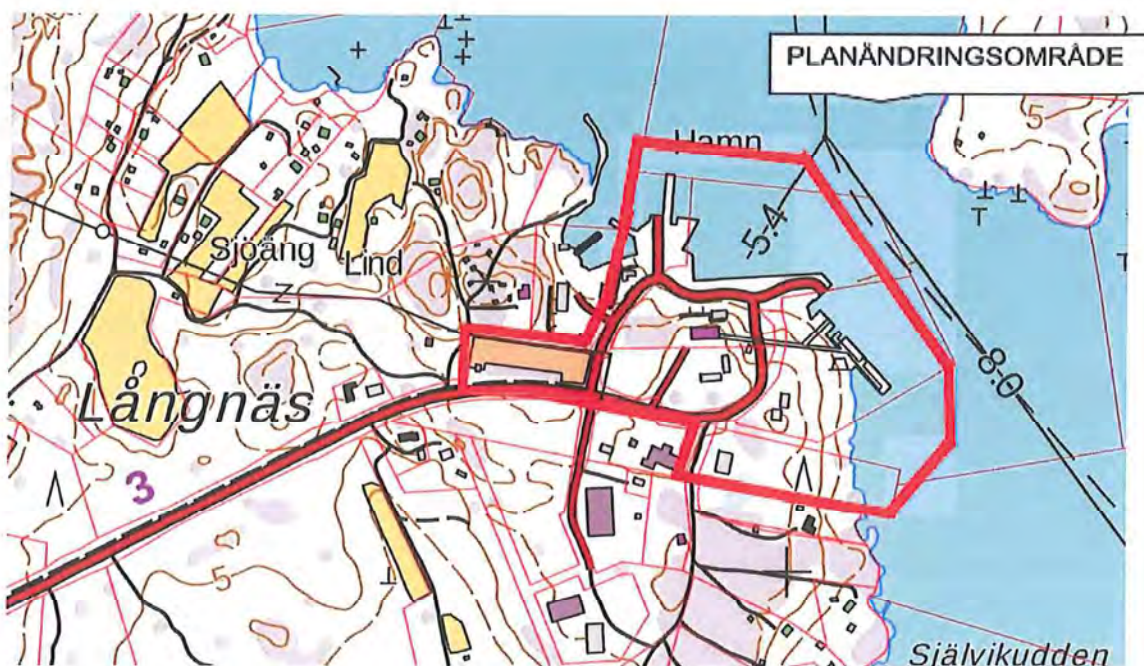


Lumparlands kommun
Kommunstyrelse
Kyrkvägen 26
AX-22630 Lumparland

Ärende: Anhållan om detaljplanläggning

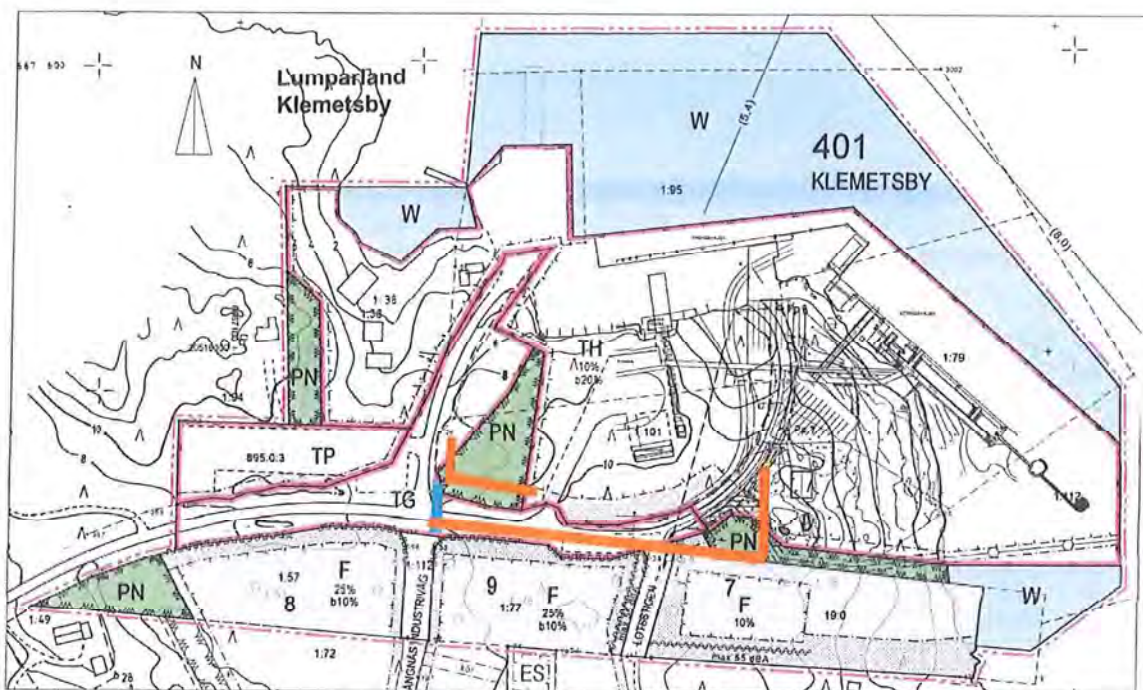
Långnäs Hamn Ab anhåller om lov om att uppgöra en detaljplanändring för fastigheterna 1:95, 1:79, 1:101, 1:124, 19:0, del av 1:77 och del av 1:112 samt vägområden i Långnäs, Lumparland. Området, som anhållan gäller finns markerad på kartan nedanför.

Långnäs Hamn Ab äger fastigheterna 1:95, 1:79, 1:101, 1:124, 19:0 och den del av 1:77 som inkluderas i planändringen. Den del av fastighet 1:112 som är inkluderat i planändringen ägs i dag av Lumparlands kommun men avsikten är att Långnäs Hamn Ab köper den under planeringsprocessen.



Detaljplanen ska göras av arkitekt, landskapsarkitekt Tiina Holmberg.

Gällande detaljplan, daterat den 27 november 2013:



Målsättningen för planläggningen är att skapa mera fungerande områden för godstransport vid markerade områden ovan (orange linjer, markering översiktlig) samt att utveckla hamnområdet för passagerartrafik. I samband av detaljplaneändringen överförs Landskapets vägområde (TG) öster om den blåa gränslinjen till kommunen. Trafiken till privata tomter söder om hamnområdet flyttas från Lotsstigen till Långnäs Industriväg, dvs bort från hamnområdet. Denna ändring möjliggörs redan av gällande planer söder om planändringsområdet i fråga.

Den 29 januari 2021 i Långnäs,
VD Ronny Eriksson, Långnäs Hamn Ab

**Byggnads- o miljönämnden
i Lemland och Lumparland
Kommunrundan 7
22610 Lemland**

Ärende: ändring av detaljplan i Långnäs:

Rundbergs Bil & Service Ab har tagit del av erhållet material för detaljplanläggningen och har följande synpunkter/påpekanden:

- vår nuvarande infart till området 1:77 får ej ändras eller blockeras.
- bullerskyddet som finns på området 1:77 mot öster avlägsnas när det blir parkeringar/uppställningar mot öster.
- förlängningen av Långnäs Industriväg söderut får ej påverka våra övriga områden.
- vi önskar ta del av den ändrade detaljplanen innan den ställs ut.

Mariehamn den 4 mars 2021

Rundbergs Bil & Service Ab





Johan Willstedt

Från: [REDACTED]
Skickat: den 9 mars 2021 15:05
Till: Johan Willstedt
Ämne: Långås hamn detaljplan.

Hej Johan

Fick just ta del av en råddig plan över ändringar över hamnområdet i Långås.

Mest bekymrad är jag över hur vi ska ta oss till och från våra tomter ute på udden söder om hamnområdet om Lotsstigen stängs av. På föreslagna Industrivägen råder all möjlig annan verksamhet redan och kan stundtals vara belamrad av båtar. Är det tänkt att ni ska kräva en begränsning i verksamheten så att vi får fri väg eller?

Jag föreslår att Långås hamn flyttar sin verksamhet öster om vår befintliga väg Lotsstigen.

Vänligen

Johan Willstedt

Från: [REDACTED]
Skickat: den 8 mars 2021 21:21
Till: Johan Willstedt
Kopia: [REDACTED]
Ämne: Synpunkter på Anhållan från Långnäs Hamn om Ändring av detaljplan i Långnäs
Bifogade filer: Synpunkter på Anhållan från Långnäs hamn (08.03.2021).pdf; Bilaga 1 - Detaljplan 12.03.2013.pdf; Bilaga 2 - Fastighetsbeteckningar i Långnäs - översikt.pdf; Bilaga 3 - Fastighetsbeteckningar i Långnäs - detaljer.pdf

Hej Johan,
nu har vi försökt sammanfatta våra synpunkter på Anhållan från Långnäs Hamn i det här skedet. Materialet bilagt som pdf-filer.

Vv bekräfta att du mottagit materialet. Och ring gärna om det finns oklarheter eller frågor.

Med vänlig hälsning

Till
Byggnads- och miljönämnden
i Lemland o Lumparland
Att: Johan Willstedt
Kommunrundan 7
22610 Lemland

Mailat som pdf till johan.willstedt@lemland.ax den 08.03.2021

Bilaga 1. Detaljplan från 12.03.2021 för angränsande område söder om Långnäs Hamn.
Bilaga 2. Fastighetsbeteckningar i Långnäs (från Kartplatsen - Lantmäteriverket - översikt).
Bilaga 3. Fastighetsbeteckningar i Långnäs (från Kartplatsen - Lantmäteriverket - detaljer).

Synpunkter på Anhållan från Långnäs hamn om Ändring av detaljplan i Långnäs (23.2.2021)

Som berörda fastighetsägare önskar vi lämna synpunkter och åsikter på följande:

1. Det saknas en detaljplan att ta ställning till.
 - a. Som bilaga till Långnäs Hamns anhållan (29.01.2021) finns endast en svåräst bild av den nu gällande detaljplanen, daterad 27 november 2013.
 - b. Det finns inte heller en skifteskarta med där man kan utläsa vilken av fastigheterna 1:95, 1:79, 1:124 osv som ligger var vilket gör det svårt att se helheten och att överhuvudtaget kunna ha relevanta synpunkter.
 - c. Vi har noterat att ett större ombyggnadsarbete arbetet pågått utan detaljplaneändring from mars 2020 och det skulle då vara rimligt att det nu, ett år senare, skulle finnas en ny plan för oss att ha synpunkter på.
 - d. Vi kan konstatera att det arbete som pågått sedan mars 2020 inte hållit sig till den befintliga planen där t ex de PN-markerade parkområden som planerats vara bevarade i naturligt tillstånd till stor del byggts om till vägavsnitt eller parkeringsplatser. Som fastighetsägare i närliggande områden är vi angelägna om att naturområden behålls. I de fall där de försvunnit anser vi de bör ersättas med andra motsvarande områden alternativt andra åtgärder för att minimera påverkan från hamnområdet.
 - e. Som en summering av ovanstående skulle vi vilja ha ett mer komplett underlag att ta ställning till för att kunna ge synpunkter innan planeringsprocessen går vidare.
2. Lotsstigen ska flyttas bort från hamnområdet.
 - a. Då nuvarande infart till Lotsstigen är den enda vägen att nå våra fastigheter vill vi förstås veta hur den nya vägplanen ser ut innan vi godkänner att den gamla försvinner.
 - b. Enligt anhållan möjliggörs flyttningen av infart till Lotsstigen av en redan gällande plan söder om Långnäs Hamns planeringsområde. Den planen saknar vi som en del i denna anhållan.
 - c. En flyttning som innebär att man svänger in på Långnäs Industriväg istället för Lotsstigen förändrar ju också situationen för oss fastighetsägare. Om flyttning

görs kommer vår väg att gå genom ett småindustriområde som har sin detaljplan (enligt uppgift från Byggnadsinspektör Willstedt gäller här en plan från den 12 mars 2013. Se bilaga 1). På den finns både parkområden samt andra områden som är planerade att skall planteras och skötas i parkartat skick. Här är det viktigt för oss att den planen följs om detta blir vår nya tillfartsväg.

- d. Vi förutsätter att våra postadresser förblir oförändrade. Om lösningen enligt planen från 12 mars 2013 verkställs skulle vi gärna se att det nya vägen som är planerad då man svänger vänster från Långnäs Industriväg också skulle kunna döpas till Lotsstigen, alternativt att hela vägsträckningen från Långnäsvägen döps om till Lotsstigen (se bilaga 1).
3. Planeringens påverkan på angränsande fastighet 438-401-1-52 där [REDACTED] är fast bosatt (se bilaga 2).
- a. Även här saknar vi den nya detaljplanen som åtminstone beskriver hur området hittills förändrats och eventuellt med förslag till förändringar som minimerar påverkan på [REDACTED] angränsande område.
 - b. Då naturområden, markerade som parkområde (PN) till största delen försvunnit och istället blivit parkering så behövs ersättande åtgärder för att få bästa möjliga avskärmning för både ljud och sikt för att behålla fastighetens värde och trivsel.
 - c. Önskvärt att tätväxande skog planteras alternativt att en bullervägg enligt den gällande detaljplanen sätts upp på fastigheten som är märkt 7 i Långnäs Hamns anhallan (på område 438-401-19-0).
 - d. För den östra delen av område 7, dvs ner mot sjön är det en önskan om att området till största möjliga del planeras som ett parkområde som lämnas i naturligt tillstånd då detta område är det närmast angränsande till bostadshuset på [REDACTED] fastighet.

Långnäs, Lumparland den 8.3.2021

Med vänlig hälsning

[REDACTED]
Kontakta oss gärna om frågor [REDACTED]

Undertecknat av följande berörda fastighetsägare

[REDACTED] [REDACTED]
Ägare till fastighet [REDACTED]
Berörs av ny vägdragning till fastigheten

[REDACTED] [REDACTED]
Ägare till fastighet [REDACTED]
Berörs av ny vägdragning till fastigheten

[REDACTED] [REDACTED]
Ägare till fastighet [REDACTED]
Berörs som direkt rågranne till Långnäs Hamns planeringsområde
Berörs av ny vägdragning till fastigheten

ilp-
ra

jd
a
s

as

jarens

as

Jomala den 7 juni 2011.



David Björlin
Vik. planerare

Antagen av kommunfullmäktige den 1 februari 2012, 33 §.
Kungjord den 30 januari 2013.
Beslutet har vunnit laga kraft den 12 mars 2013.

Tomas Urvas
kommundirektör

LUMPARLAND, KLEMETSBY BY

Detaljplaneändring för kvarter 8, 10 och 11
i Klemetsby by (401).



Genom detaljplaneändringen upphör kvarteren 10 och 11 och bildas ett nytt kvarter 16.

TECKENFÖRKLARING OCH DETALJPLANEBESTÄMMELER.

F

Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader.

På området skall följande planebestämmelser iakttagas:

1. På området får uppföras småindustrihallar med tillhörande lager-, kontor- och hjälputrymmen samt lagerbyggnader. Bostadslägenheter får utbyggas för den personal som behövs för anläggningens kontinuerliga skötsel. Bostädernas våningsyta får vara högst 30 % av den utbyggda industrivåningsytan. Butikslokaler får uppföras på de områden, där det har angivits genom en planebeteckning.
2. Verksamheten får inte förorsaka buller, som vid byggnadsplatsens gräns överstiger 55 dB(A), luftföroreningar, röklukt eller andra därmed jämförbara miljöstörningar. Om anläggningens bullernivå konstateras att överstiga 55 dB(A), skall ett bullerskydd (jordvall eller plank) uppföras vid de på byggnadsplanen betecknade gränserna. Skyddets höjd skall vara 2 meter. Skyddsplankets avstånd från gränslinjen bör vara minst 5 meter och området mellan det och gränsen skall planteras.
3. Utanför den på byggnadsplanen betecknade byggnadsytan får trädbeståndet avverkas samt terrängen fyllas eller schaktas endast för uppförande av för verksamheten nödvändiga vägförbindelser.
4. Byggnaderna skall förses med åstak. Höjden från markytans medelhöjd vid byggnadens grund till taknocken får vara högst 8 meter.
5. Byggnadernas fasadmateriell skall bestå av trä, om byggnaderna syns från havet. Färgen bör vara mörk och anpassa sig till omgivningen.
6. Ändring av strandlinjen är tillåten endast på de områden, där planbeteckningen F omfattar också det befintliga vattenområdet.
7. Tomterna skall inhägnas. Om planebeteckningarna inte annat visar, skall byggnadernas avstånd från tomtgränsen vara minst 4 meter.

FV

Kvartersområde för verkstäder och hantverksbyggnader.

På området skall följande planebestämmelser iakttagas:

1. På varje tomt får uppföras verkstadsbyggnader samt en bostadsbyggnad för företagarens eget bruk.
2. Den utbyggda verkstadsytan skall vara minst 50 % av den utbyggda bostadsytan.
3. Byggnaderna skall förses med åstak. Fasadmateriell skall bestå av trä.
4. Tomterna skall inhägnas. Om planebeteckningarna inte annat visar, skall byggnadernas avstånd från tomtgränsen vara minst 4 meter.

PN

Parkområde som skall bevaras i naturligt tillstånd.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.

Gräns för område, kvarter och del av kvarter.

Bestämmelsegräns.

Instruktiv tomtgräns.

16

Kvartersnummer.

25%

Talet anger hur stor del av tomtens areal som får bebyggas.

1½

Romersk siffra anger största antal våningar i byggnad eller del därav. Brutet tal efter romersk siffra anger hur stor våningsytan vindsvåning i förhållande till underliggande våning som utan hinder av våningstalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan.

Byggnadsyta.

Del av område som skall planteras och skötas i parkartat skick (bestämmelsen gäller inte bergområden). Via området får infarter till tomten byggas.

Byggnadsplaneväg.

Körförbindelse inom området.

Del av tomtgräns mot vägområde där tomtanslutning är förbjuden.

Jomala der

David Björli
Vik. planera

Antagen av
Kungjord d
Beslutet ha

Tomas Urva
kommundire

LUM

Detalj
i Klen

Genom det



DETALJPLAN

BILPLATSBESTÄMMELSER

1. För varje bostadslägenhet skall två bilplatser reserveras.
2. På varje F-tomt bör en bilplats / 1 anställd reserveras. Föreligger ej utredning över antalet anställda, beräknas 1 bilplats / 50 m² våningsyta.



438-401-1-125

.438-401-1-95

.438-401-1-38

Långnäs hamn


.438-895-0-3

.438-401-1-79

.438-401-1-101

.438-401-1-57

.438-401-1-77

.438-401-19-0

.438-401-1-49

.438-401-1-65

.438-401-1-119

+

.438-401-1-52

.438-401-1-36

.438-401-1-99

.438-401-1-114

.438-401-1-123

.438-401-1-120

.438-401-1-118

.438-401-1-28

01-1-117

.438-401-1-61

100 m

.438-401-1-97

.438-401-1-82

.438-401-1-24

.438-401-1-23

.438-401-1-83



57

119

.438-401-1-112

.438-401-1-77

.438-401-1-112

.438-401-1-120

.438-401-19-0

.438-401-1-36

.438-401-1-52

.438-401-1-63



.438-401-1-114

.438-401-1-99

.438-401-1-120

.438-401-1-118

.438-401-1-28

.438-401-1-61

50 m



Synpunkter inför beslut om att starta detaljplanering

Långnäs Hamn Ab (LHAB) tackar för möjligheten att inkomma med synpunkter på detaljplaneringsprocessen redan innan beslut har tagits om att starta en detaljplanering i Långnäs. LHAB vill dock framföra följande,

- 1) Den föreslagna planeraren brukar, och har för avsikt att, samarbeta med täta kontakter till kommunen och berörda markägare så att alla kan påverka och är medvetna om planförslagets innehåll före det lämnas in till kommunen för utvärdering och beslut.
- 2) Ålands Landskapsregering, förutom kommunen, är särskilt viktig partner för detaljplaneringen av området. Tidigare icke verkställda och framtida förändringar i Landskapsvägs status gör det viktigt att utsedda planerare håller särskilt god kommunikation med kommunen och Ålands Landskapsregering så att detaljplanering sker i överensstämmelse med markanvändningens nuvarande och kommande juridiska status.
- 3) Det är viktigt för LHAB att anhållan behandlas av Byggnadsnämnden den 22 mars. Föreslagen planerare kan närvara om så önskas: det är då lättare att svara direkt på eventuella framkomna frågor om planens innehåll och detaljplaneprocess. Planeraren kan även närvara vid kommunens övriga framtida möten, för att besvara uppkomna frågor rörande ärendet, mer utförligt och i detalj.

mvh

Ronny Eriksson
VD, Långnäs Hamn Ab

Långnäs, 11 mars 2021

18.3.2021

Hänvisning; Synpunkter på ändring av detaljplan i Långnäs 23.2.2021

Ärende; Revidering av detaljplan för område vid Långnäs hamn

Vi har emottagit era synpunkter angående anhållan om revidering av detaljplan i Långnäs. Synpunkterna är framställda på ett lättförståeligt sätt vilket underlättar deras bemötande. Detta är vårt bemötande;

1a) Bilagan i form av gällande detaljplan är svårläst.

Gällande detaljplan har godkänts i laglig ordning och gäller. Detaljplaner är uppgjorda i ett speciellt format och kan därför förefalla svåra att tolka.

1b) Utan en skifteskarta är det svårt att se helheten...

Området som ändringarna berör är angivet i anhållan. De fastighetsägare som berörs av planeändringarna kommer att kontaktas av planläggaren under arbetets gång.

1c) Ombyggnadsarbete har pågått sedan år 2020. Varför finns inte en detaljplan att ta ställning till ett år efter att arbetena utfördes?

De akuta markarbetena som gjordes våren 2020 på platsen med kommunens miljötillstånd var påtvingade av undantagstillståndet och därav uppkomna akuta logistiska problem.

Planläggningsarbetets uppstart har påverkats av den fortsatta pandemin samt juridiska utredningar och utdragna diskussioner mellan Lumparlands kommun och Långnäs hamn samt Landskapsregeringen och Långnäs hamn.

1d) Ombyggnadsarbetena som gjordes år 2020 följer inte till alla delar detaljplanen. Parkområden som försvunnit borde ersättas med andra.

De akuta markarbetena som gjordes våren 2020 på platsen med kommunens miljötillstånd var påtvingade av undantagstillståndet och därav uppkomna akuta logistiska problem.

Under den process som nu avser starta skall man ta ställning till behovet av grönområden, trafikområden och övriga områden mm i framtiden.

Målsättningen är en detaljplan som tillgodoser alla intressen så långt som möjligt

1e) De berörda grannarna skulle vilja ha ett mera komplett underlag att ta ställning till för att kunna ge synpunkter innan planeringsprocessen går vidare.

Det är naturligt att materialet i initialskedet av en process är knapphändigt. Detta hörande har som målsättning att informera om vad som är på väg att hända och ge grannarna möjlighet att uttala sig innan processen startar. Hörandet sker utifrån inkommen anhållan samt gällande detaljplan.

Planlägningsprocessen är, efter att kommunstyrelsen gett klar-tecken, tänkt att ske i samråd mellan byggnadsnämnden, Långnäs hamn, planläggaren samt övriga markägare inom det definierade området och landskapets olika myndigheter.

Grannarna kommer att kallas till samråd/ges möjlighet att utlåta sig då ett förslag till detaljplan föreligger.

2a) Man vill veta hur den nya vägförbindelsen ser ut innan den gamla försvinner.

Befintlig vägförbindelse baserar sig på servitut. Ett servitut kan inte avlägsnas på annat sätt än vid vägförrättning. Till en sådan vägförrättning kallas samtliga innehavare av vägservitut som eventuellt skall slopas eller ändras.

2b) Flyttningen av Lotsstigen infart möjliggörs enligt gällande detaljplan. Den planen saknas i anhållan.

En alternativ vägförbindelse till Lotsstigen kan byggas med stöd av gällande detaljplan. Det är inte i nuläget aktuellt att ändra på detaljplanen som möjliggör en förbindelseväg mellan Lotsstigen och Långnäs Industriväg.

2c) Trafik till tomterna via Långnäs Industriväg (istället för Lotsstigen) förändrar situationen för fastighetsägare i området. Trafiken leds då genom industriområdet. I detaljplanen finns områden som skall skötas i parkartat skick. Detta bör följas.

De grönområden som återfinns i detaljplanen har betäckningen PN, vilket står för parkområde i naturtillstånd. Detta skall inte förväxlas med P som står för ett väl skött parkområde.

2d) Vi förutsätter att postadresserna förblir oförändrade. Detta kan ske genom att helt eller delvis ändra Långnäs Industriväg till Lotsstigen.

Adresserna kan komma att ändra efter ändrade trafikarrangemang. Att se över adresserna tillhör efterarbetet då planen är i det närmaste förverkligad. Vi noterar ert förslag till namnändring gällande Långnäs Industriväg.

3a) Hur fastigheten 1:52 [REDACTED] kommer som rågranne att beröras av ändringarna är svårt att bedöma utan det nya förslaget till detaljplan. Minimerad påverkan önskas.

Fastigheten 19:0, som ägs av Långnäs hamn, ingår i det aktuella ändringsområdet. Senast vid samrådet kommer rågrannen [REDACTED] att få ta del av de planerade ändringarna och då kunna utlåta sig över dessa.

3b) se 1d)

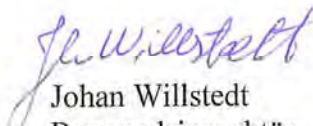
3c) Man önskar en bullervägg av tätväxande skog på fastigheten 19:0.

Er önskan om bullerskydd på fastigheten 19:0 delges planläggaren.

3d) Önskan om att den södra delen (strandområdet) av fastigheten 19:0 planeras som parkområde och lämnas i naturligt tillstånd (gränsar till hostadshus [REDACTED]).

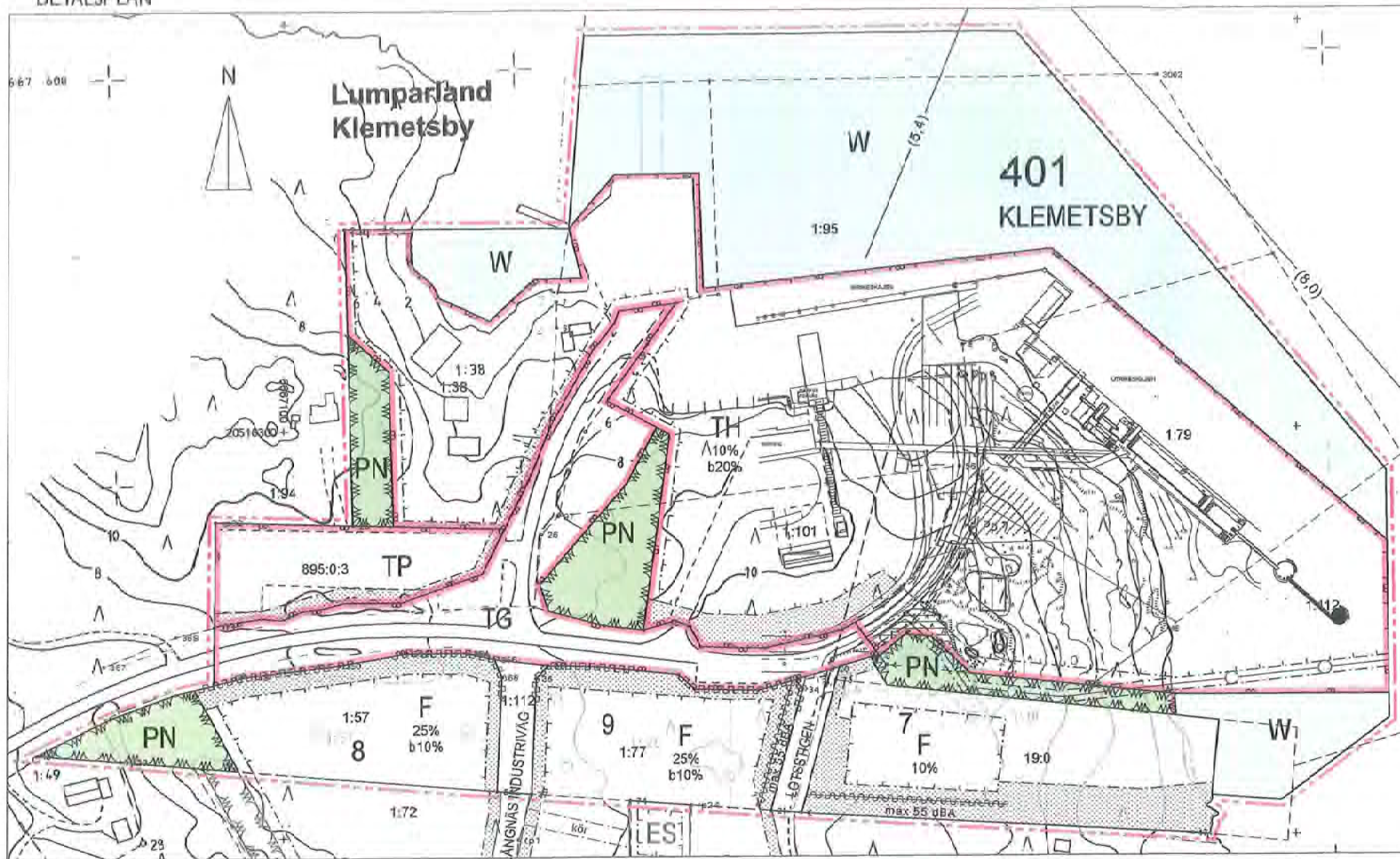
Er önskan om parkområde på den södra delen (strandområdet) av fastigheten 19:0 delges planläggaren.

I Tjänsten


Johan Willstedt
Byggnadsinspektör

Tel 349 432, tel 0457 – 342 5275.
johan.willstedt@lemland.ax

DETALJPLAN



DETA



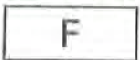
AK



DETALJPLANEBESTÄMMELSER OCH TECKENFÖRKLARINGAR



Parkområde som skall bevaras i naturligt tillstånd.



Kvarter som skall bevaras i naturligt tillstånd.

- På området får uppföras småindustrihallar med tillhörande lager-, kontor- och hjälputrymmen samt lagerbyggnader. Bostadslägenheter får byggas för den personal som behövs för anläggningens kontinuerliga skötsel. Bostädernas våningsyta får vara högst 30 % av den utbyggda industrivåningsytan. Butikslokaler får uppföras på de områden, där det har angivits genom en planbeteckning.
- Verksamheten får inte förorsaka buller, som vid byggnadsplatsens gräns överstiger 55 dB(A), luftföroreningar, röklukt eller andra därmed jämförbara miljöstörningar. Om anläggningens bullernivå konstateras översiga 55 dB(A), skall ett bullerskydd (jordvall eller plank) uppföras vid de på detaljplanen betecknade gränserna. Skyddets höjd skall vara 2 meter. Skyddsplankets avstånd från tomtgräns bör vara minst 5 meter och området mellan det och gränsen skall planteras.
- Utanför den på detaljplanen visade byggnadsytan får trädbeståndet avverkas samt terrängen fyllas eller schaktas endast för uppförande av för verksamheten nödvändiga vägförbindelser.
- Byggnaderna skall förses med åstak. Höjden från markytans medelhöjd vid byggnadens grund till taknocken får vara högst 8 meter.
- Byggnadernas fasadmaterial skall bestå av trä, om byggnaderna syns från havet. Färgen bör vara mörk och anpassas till omgivningen.
- Ändring av strandlinjen är tillåten endast på de områden, där planbeteckningen F omfattar också det befintliga vattenområdet.
- Tomterna skall inhägnas. Om planbeteckningarna inte annat visar, skall byggnadernas avstånd från tomtgränsen vara minst 4 meter.



Trafikområde för genomfarts- eller infartsväg med tillhörande skydds- och frisiktsytor.

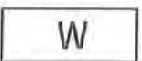


Hamnområde.

På området får uppföras hamnanläggningar samt med ändamålet sammanhängande terminal-, lager- m.fl. byggnader. Vid utbyggnad gäller att byggnaderna skall förses med åstak samt att höjden från markytans medelhöjd, vid byggnadernas grund, till taknocken får vara högst 8 meter. Bostäder för den personal, som behövs för anläggningarnas kontinuerliga skötsel, får uppföras högst 200 m² våningsyta.



Trafikområde för allmän parkering.



Vattenområde.

På området får vågbrytare, bryggor och andra därmed jämförbara anläggningar uppföras för det angränsande områdets bruk.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställesen gäller.

Gräns för område, kvarter och del av kvarter.

Bestämmelsegräns.

Instruktiv tomtgräns.

Byanummer.

Namn på by.

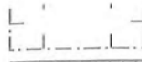
Kvarternummer.

Namn på gata.

Telet anger hur stor del av tomtens areal som får bebyggas.

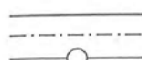
Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna våningsytan som får användas för butikslokaler.

Byggnadsyta.



Del av område som skall planteras och skötas i porcellat släck (bestämningen gäller inte bergområden). Via området får infarter till tomlen byggas.

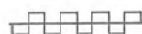
Gata.



För ledning reserverad del av område.



Beteckningen, som anger att område skall förses med bullervall eller annan bullerdämpande konstruktion så, att bullernivån på det intilliggande området får vara högst 55 dB(A).



Del av tomtgräns mot vägområde där tomtanslutning är förbjuden.

BILPLATSBESTÄMMELSER

- För varje bostadslägenhet skall två bilplatser reserveras.
- På varje F-tomt bör en bilplats/anställd reserveras. Föreligger ej utredning över antalet anställda beräknas en bilplats/50 m² våningsyta.

rev. 27 november 2013.

Jönköping den 30 april 2014.

Åsa Mattsson
Planerings

Antagen av kommunfullmäktige den 11 december 2013, 41 §.
Beslutet har vunnit laga kraft den 27 januari 2014.
Kungälv den 20 mars 2014.

Tomas Urvas
Kommundirektör



LUMPARLAND
KLEMETSBY BY

Detaljplaneändring för hamn-, trafik- och parkområde.

Genom detaljplaneändringen utvidgas hamnområdet.

Hänvisning
Er skrivelse 23.2.2021

Kontaktperson

Byggnads- och miljönämnden i Lemland och
Lumparland
Kommunrundan 7
22610 LEMLAND

Ärende

Utlåtande om detaljplaneändring i Långnäs, Lumparland

Beslut

Landskapsregeringen beslutade med stöd av 30 § och 33 §§ i plan- och bygglagen (2008:102) för landskapet Åland att godkänna att Långnäs Hamn Ab detaljplanerar delar av hamnområdet som förvaltas av landskapsregeringen. Planeringen ska ske i samråd med vägnätsbyrån och beakta bifogat utlåtande. Den nya detaljplanen ska godkännas av landskapsregeringen innan den antas av kommunen. Långnäs Hamn Ab ska även utreda om området har naturvärden som enligt landskapslag (1998:82) om naturvård ska skyddas. Omfattningen av inventeringen kan avgöras i samråd med miljöbyrån.

Motivering

Området som avses planeras inkluderas landskapets hamnområde. För att säkerställa en fungerade trafiklösning ska planeringen ske i samråd med vägnätsbyrån.

Bakgrund

Lumparlands kommun har den 25.2.2021 begärt landskapsregeringens synpunkter gällande en kommande detaljplaneändring av hamnområdet i Långnäs.

Minister



Alfons Röblom

PBL-ingenjör



Peter Mattsson

BILAGA

Utlåtande från vägnätsbyrån 5.3.2021

Besväransvisning

Utlåtande detaljplaneändring Långnäs Hamn

Ålands landskapsregering påpekar att överenskommelser på mötet mellan Ålands landskapsregering, Långnäs Hamn AB, Lemland kommun och Lumparlands kommun ska tas i beaktande i detaljplanen.

I samband med ändringen av detaljplanen för Långnäs Hamnområde ska fastighetsgränsen justeras vid skärgårdshamnens färjfäste enligt bifogade bilder.

Bilden visar fastighetsindelningen nu.



Bilden visar justerad fastighetsgräns.



Mariehamn den 5 mars 2021

Anders Sundblom
Bro- och hamningenjör

Bilaga 1: Minnesanteckningar från mötet den 15.12.2020

Minnesanteckningar

Möte detaljplan i Långnäs 15.12. 2020

Deltagare:

Björn Ekblom (vägingenjör ÅLR), Hanna Sommarström (trafikingenjör ÅLR), Anders Sundblom (bro- och hamningenjör ÅLR), Mattias Jansryd (kommundirektör Lumparland), Johan Willstedt (byggnads- och miljöinspektör Lemland-Lumparland), Jacob Nordlund (teknisk chef Lemland-Lumparland), Ronny Eriksson (Långnäs hamn AB)

1. Bakgrund

Lumparlands kommun har upprättat detaljplan för Klemetsby by (Långnäs hamn), oförändrad sedan 2014, där planen omfattar vägområde som tillhör landskapet. Att detaljplanen omfattar allmän väg har uppdagats för Infrastrukturavdelningen (ÅLR) först år 2020. I planen ingår även hamnområde med tillhörande kajer som tillhör landskapet. I detaljplanen saknas en kilformad kaj, längst österut inom landskapets hamnområde, som troligen byggdes år 1995 (året efter det första avtalet om dispositionsrätt med Sjöfartsstyrelsen) av landskapsregeringen. Om kajtillbyggnationen finns inte dokumentation, den gjordes i egen regi. "Kilkajen" hamnade inte innanför landskapets fastighetsgräns vid förrättning av okänd orsak och ligger på Långnäs hamn ABs fastighet.

Enligt den nuvarande lydelsen 49 § plan- och bygglagen övergår allmän väg som ingår i ett detaljplanerat område i kommunens ägo när detaljplanen träder i kraft. Innan området kan övergå i kommunens ägo ska två frågor lösas.

- Trafiken från bostadsplanegatan Lotsstigen dirigeras om så att anslutningen till det allmänna vägnätet går via Långnäs Industriväg, som tillhör kommunen.
- Landskapsregeringen ska få behålla en del av hamnområdet, den s.k. kilkajen.

Möte mellan Ålands landskapsregering, Lumparlands kommun och Långnäs hamn AB hölls 15.12.2020 för att diskutera ärendet.

2. Diskussion och förslag

Trafiken från bostadsplanegatan Lotsstigen

Den norra delen av Lotsstigen ägs av kommunen (438-401-1-112), medan Långnäs hamn AB äger fastighet 438-401-19-0 öster om. Långnäs hamn AB avser köpa 1:112 varefter området ska ingå i hamnområdet. Trafiken från övriga tomter söderifrån bör inte gå via hamnområdet till det allmänna vägområdet. Tomterna har rätt att ha tillgång till det allmänna vägnätet. Industrivägen och Lotsstigen möts i korsning på fastighet 1:97 men anslutningen har blockerats. Kommunen ska anlägga anslutande väg mellan Lotsstigen och Industrivägen, på fastighet 1:120 i dess norra del, enligt fastställd detaljplan för kvarter 8, 10 och 11. För att göra ändring av trafikstyrningen ska detaljplanen (hamn- trafik- och parkområde) ändras och vinna laga kraft, varefter en s.k. omvänd vägplan kan göras av landskapsregeringen. Den omvända vägplanen utförs som normalförfarandet vid utställande av vägplan med skillnaden att vägområdet minskar, dvs. del vägområdet tillfaller kommunen. Den omvända vägplaneprocessen uppskattas ta 4 månader. En lantmäteriförrättning kan och bör göras parallellt. Fastighetsägare kan fördröja en vägplaneprocess genom besvär men eftersom de efter ändringen fortfarande har tillgång till det allmänna vägnätet torde det inte finnas grund för besvär.

Långnäs Hamn AB avser anlita Tiina Rosenberg för att upprätta en ny detaljplan. Detaljplanen ska godkännas av kommunen.

Kilkajen

Landskapsregeringen behöver en kaj i området. Föreslås att kilkajen ska efter förrättning ingå som del av vägområdet. För hamnen finns sedan tidigare avtal om dispositionsrätt, se bilaga. Avtalen ska tas i beaktande i ärendet.

Övrigt

Skyltning om hastighetsbegränsning är bristfällig för trafiken från fartyg. LR har varit för att titta på plats och har två förslag, med tre nya skyltar vardera, enligt bilagor.

Bilagor

1. Avtal om dispositionsrätt (2018)
2. Avtal om dispositionsrätt (2002 och 1994)
3. Karta vägmärkesplacering 50
4. Karta vägmärkesplacering 30 zon

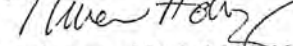
Arkitektbyrå Tiina Holmberg Ab

Till Lumparlands kommun
Kyrkvägen 26
22630 Lunparland

Ärende:
ANHÅLLAN OM GODKÄNNANDE SOM PLANLÄGGARE

Jag anhåller om att bli godkänt som planläggare för detaljplanändring till Långnäs Hamn.

I Mariehamn den 2 februari 2021

Tiina Holmberg 
arkitektSAFA landskapsarkitektMARK

Bilaga 1: Examensintyg från Tekniska Högskolan
Bilaga 2: CV

CURRICULUM VITAE

Arkitektbyrå Tiina Holmberg Ab

05.04.2020

PERSON/HENKILÖ/PERSON

HOLMBERG (fd Kauniskangas), **Tiina** Kaarina
Född/syntnytt/born 1.2.1966 i Helsingfors

UTBILDNING/KOULUTUS/STUDIES

Arkitekt (SAFA) och Landskapsarkitekt (MARK) Aalto University 1992

SPECIALOMRÅDEN/ERIKOISALAT/SPECIALIZATIONS

Husplanering, landskapsplanering, stadsplanering, miljöplanering, gårdsplanering, inredning

SPRÅKKUNSKAP/KIELET/LANGUAGES

Finska (modersmål), svenska bra, tyska, engelska

MEDLEM/JÄSEN/MEMBER

SAFA, Finlands arkitektförening
MARK, Finlands landskapsarkitektförbund

ARBETSGIVARE/TYÖNANT/EMPLOYER	TID/AIKA/TIME	STÄLLNING/ASEMA/POSITION
Helsingfors stadsplaneringsverk	1987	Stadsplaner, byggplaner och utredningar
Viatek Ab Miljöavdelning	1989-90	Planering, utredningar
Arkitektur Malmö Ab Helsingfors Tekniska Högskola	1990-93	Planering av byggnader och närmiljö
	1992-93	Lärare för miljöplanering
	1993	Forskningsassistent
	1993-94	Lärare för miljö- och stadsplanering
	1994-95	Lärare för miljö- och stadsplanering
	1994-	Forskare
	1995-96	Lärare för miljöplanering
	1997-98	Lärare för miljöplanering
SCC Viatek Ab, Miljöavdelning	1994-2002	Miljö-, landskaps- och arkitekturplanering, projektledare och huvudplanerare
Jomala kommun	2002-2003	Vikarie för områdesarkitekt
Jomala kommun	2004-2005	Vikarie för planerare, deltid
Arkitektbyrå Tiina Holmberg Ab	2003-	Egenföretagare, huvudplanerare i arkitekt- och landskapsarkitektuppdrag

VIDAREUTBILDNING/JÄTKOKOUL/FUTRT.EDU

VIDAREUTBILDNING/JÄTKOKOUL/FUTRT.EDU	TID/AIKA/TIME	
Helsingfors Tekniska Högskola	1994-	Utbildning i licensiat- kurser
Alnarp, Sverige	1994	Kurs för forskare i landskapsplanering
SCC Viatek Ab	1995-01	Kurser i marknadsföring, ledarskap och projektledning
Arksystems	2000, 2010, 2015	Kurser i AutoCad-planering och visualisering
Air-ix Ab	2003, 2005	Kurser i Autocad-planering
IGPH	2016	Passivhuskurs
Autodesk/AEC Ab Göteborg	2018	Revit Achitecture 2018

MARKANVÄNDNINGSAVTAL

Bilaga C – Ks § 40

1. PARTER

1. Svinö Stugby Ab (FO-nummer: 2255310-8)
Stugbyvägen 24, AX-22 630 Lumparland
(nedan "Markägaren")

och

2. Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland
(nedan "Kommunen")

Markägaren och Kommunen benämns nedan gemensamt "Parterna".

2. OMRÅDE

Detta avtal avser del av fastigheten Estvik RNr 1:11 i Svinö i Lumparlands kommun (fastighetsbeteckning 438-407-1-11) och benämns nedan "Området". Området framgår av Bilaga 1.

Området ingår i detaljplaneändringen för del av fastighet 1:11, fastigheterna 1:12, 1:32, 1:34, 1:56 och del av fastigheterna 1:63,1:65 och 876:1 i Svinö by, Lumparland ("Detaljplaneändringen"). Detaljplaneändringen antogs av kommunfullmäktige i Lumparland genom § 14/22.2.2017 och har sedermera vunnit laga kraft. Detaljplaneändringen framgår av Bilaga 2.

3. REPRESENTATION

I allmänna frågor som rör detta avtal representeras Kommunen av kommundirektören och i tekniska frågor som rör byggande och underhåll enligt 5 punkten representeras Kommunen av tekniska chefen.

Markägaren representeras av VD i samtliga frågor som rör detta avtal.

4. AVTALETS SYFTE

Syftet med detta avtal är att Kommunen och Markägaren ska överenskomma om verkställandet av Detaljplaneändringen på Området. Med verkställande av Detaljplaneändringen avses byggande och underhåll (5 punkten).

5. BYGGANDE OCH UNDERHÅLL

Markägaren ansvarar för alla åtgärder som krävs på Området för att verkställa Detaljplaneändringen om inte något annat nämns i detta avtal.

5.1. Byggande

5.1.1. Simstrand

Markägaren planerar och bygger simstranden i enlighet med Detaljplaneändringen. Byggandet sker i enlighet med Kommunens anvisningar och

innan byggnationen inleds ska teknisk chef i Kommunen godkänna planerna. Markägaren ansvarar för att ansöka om eventuella myndighetstillstånd för anläggandet av simstranden.

Efter slutförd och av teknisk chef i Kommunen godkänd byggnation övergår besittningsrätten för simstranden till Kommunen i enlighet med mellan Kommunen och Markägaren ingånget arrendeavtal enligt Bilaga 3 ("Arrendeavtalet"). Konstaterande av att besittningsrätten övergår till Kommunen ska dokumenteras skriftligen och undertecknas av Parterna.

5.1.1.1. *Skyltning*

Markägaren ska tillse att det som information till allmänheten finns adekvat och tydlig skyltning vid simstranden och dess tillhörande badplats. Skyltningen ska vara uppsatt senast 15.5.2022. Skyltarna ska dock vara beställda inom tidsplanen enligt 5.1.5. punkten i detta avtal.

5.1.2. **Hopptorn**

Markägaren planerar och bygger hopptornet. Byggandet sker efter att Kommunstyrelsen i Lumparland godkänt den ungefärliga platsen för hopptornet. Innan byggnationen inleds ska Kommunstyrelsen i Lumparland också godkänna **hopptornets utformning**. Kommunstyrelsen i Lumparlands godkännande ersätter emellertid inte eventuellt behov av bygglov. Markägaren ansvarar för att ansöka om bygglov för hopptornet.

Markägaren ansvarar för att hopptornet anläggs på en plats som säkerställer att vattendjupet är minst 5 meter. Markägaren ska på begäran kunna påvisa att vattendjupet är minst 5 meter.

Kommunens tekniska chef ska skriftligen godkänna att Markägaren fullgjort sin skyldighet beträffande planeringen och byggnationen av hopptornet. Tekniska chefens godkännande ersätter emellertid inte behovet av den slutsyn som bygglovet föranleder.

5.1.3. **Samtycke från samfälligheten**

Parterna är medvetna om att en del av Området går in på ett samfällt vattenområde. Markägaren ska inhämta behövliga samtycken från samfälligheten innan byggnationen av simstranden och hopptornet inleds.

5.1.4. **Kostnadsfördelning**

Kommunen står för samtliga kostnader vad beträffar byggandet av simstranden och hopptornet, dock högst 25 000 euro exklusive moms. **Parterna konstaterar att Kommunen står som ägare till hopptornet.**

Ifall de totala kostnaderna överskrider 25 000 euro exklusive moms ska Parterna förhandla om fördelningen av de överskridande kostnaderna. Resultatet av förhandlingen ska dokumenteras skriftligen och undertecknas av Parterna. Förhandling om fördelning av kostnader överskridande 25 000 euro exklusive moms inverkar emellertid inte på Kommunens ägande av hopptornet.

Markägaren ska tillse att uppkomna kostnader faktureras Kommunen.

Markägaren står för samtliga kostnader som uppkommer vid underhållet av simstranden och hoppturnet. I detta inkluderas eventuella tillsyns- och tillståndsavgifter som kan uppkomma.

Markägaren står för samtliga kostnader som uppkommer för att tillse att simstrandens badplats är godkänd som allmän badplats.

5.1.5. Tidsplan

Simstranden och hoppturnet ska vara färdigställda och ha synats och godkänts av behörigt organ i Kommunen senast 31.12.2021.

5.2. Underhåll

5.2.1. Simstranden

Markägaren ansvarar för underhållet av simstranden efter att besittningsrätten övergått till Kommunen enligt Arrendeaftalet.

Markägaren ansvarar för och ska tillse att simstrandens badplats är godkänd som allmän badplats så länge som underhållsansvaret åligger Markägaren. Simstranden och badplatsen ska årligen vara iordningsställda så att de kan brukas av allmänheten mellan 15.5–31.8. Det löpande underhållet under 15.5–31.8 omfattar allmän renhållning, städning, gräsklippning m.m.

Markägaren är skyldig att underhålla simstranden så att det inte föreligger uppenbar skaderisk för badgäster. Markägaren ska säkra och åtgärda alstrade faror.

Ifall Markägaren säger upp Arrendeaftalet och därmed också underhållsansvaret innan simstrandens hela avskrivningstid förflutit äger Kommunen rätt till ersättning enligt vad som återstår i avskrivningar vid Arrendeaftalets upphörande. Avskrivningstiden är 15 år och räknas från att simstranden aktiverats i Kommunens bokföring.

Ifall Kommunen säger upp Arrendeaftalet äger inte Kommunen någon rätt till ersättning.

5.2.2. Hoppturnet

Markägaren ansvarar för underhållet av hoppturnet efter att det färdigställts. Underhållsansvaret gäller under hoppturnets avskrivningstid. Avskrivningstiden är 15 år och räknas från att hoppturnet aktiverats i Kommunens bokföring.

Hoppturnet ska årligen vara iordningsställt så att det kan brukas av allmänheten årligen mellan 15.5–31.8. Markägaren ansvarar för och ska tillse att hoppturnet är i sådant skick att det inte föreligger uppenbar skaderisk för de som brukar hoppturnet. Markägaren ska säkra och åtgärda alstrade faror. Markägaren ska själv utföra smärre reparationer. Större reparationer, såsom ommålning av hela hoppturnet, ska ske i samråd med Kommu-

nen där kostnaden för reparationerna fördelas mellan Parterna enligt överenskommelse.

Ifall Markägaren avsäger sig ansvaret för underhållet av hopptornet övergår ägandet av hopptornet till Markägaren. Ifall hopptornets hela avskrivningstid inte förflutit när hopptornet övergår i Markägarens ägo har Kommunen rätt till ersättning enligt vad som återstår i avskrivningar vid den tidpunkt som hopptornet övergår i Markägarens ägo. Meddelande om att Markägaren avsäger sig ansvaret för underhållet av hopptornet ska göras skriftligen. Underhållsansvaret kan endast upphöra att gälla 31.12.

Ifall Kommunen meddelar Markägaren att Kommunen övertar ansvaret för underhållet av hopptornet övergår inte ägandet av hopptornet till Markägaren utan kvarstår i Kommunens ägo. Kommunen har i det fallet rätt men inte skyldighet att bortforsla hopptornet på egen bekostnad. Ingen ersättning utgår till någondera Parten ifall kommunen övertar ansvaret för underhållet av hopptornet.

Tekniska chefen och byggnadstillsynsmyndigheten i Kommunen har rätt att granska att hopptornet håller den standard som krävs för att användas utan fara för allmänheten under den tiden hopptornet är iordningställt att brukas av allmänheten.

6. AVTALSVITE

Markägaren av är skyldig att till Kommunen erlägga vite i följande fall:

- a) Om Markägaren överlåter Området eller del av detsamma genom frivilligt avtal till tredje part utan att i överlåtelsen beakta Kommunens rätt enligt detta avtal och Arrendeavtalet.
- b) Om Markägaren låter belasta Området med nyttjanderätt eller inteckningar för gäld på ett sätt som inskränker Kommunen rätt.
- c) Om Markägaren på Området eller näraliggande områden vidtar åtgärder som kan äventyra Detaljplaneändringens förveckligande enligt detta avtal.
- d) Om Markägaren inte inom den givna tidsplanen enligt 5.1.5. punkten uppfyller åtgärderna i detta avtal.

Vitesbeloppet är 10 000 euro för varje enskild överträdelse enligt a-d ovan. Nämnade vitesbelopp begränsar inte Kommunens rätt till skadestånd eller rätt till andra rättsliga åtgärder.

7. AVTALETS IKRAFTTRÄDANDE OCH BINDANDE VERKAN

Avtalet träder i kraft och har en bindande verkan för både Kommunen och Markägaren efter att avtalet undertecknats.

8. ÖVERFÖRING

Ingendera parten har rätt att överlåta detta avtal eller de rättigheter eller förpliktelser som baserar sig på detta avtal utan den andra partens på förhand givna skriftliga samtycke.

9. ÄNDRIGAR OCH TILLÄGG

Eventuella ändringar eller tillägg till detta avtal ska för att träda i kraft göras skriftligen och undertecknas av Parterna.

10. TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTELÖSNING

På detta avtal tillämpas finsk lagstiftning samt åländsk lagstiftning till de delar landskapet Åland har egen lagstiftningsbehörighet.

Alla eventuella tvister som uppstår på grund av detta avtal ska avgöras av Ålands tingsrätt som första instans.

11. DATUM OCH UNDERSKRIFT

Detta avtal är upprättat i två (2) likalydande exemplar, ett (1) för vardera parten.

Lumparland xx.xx.2021

SVINÖ STUGBY AB

LUMPARLANDS KOMMUN

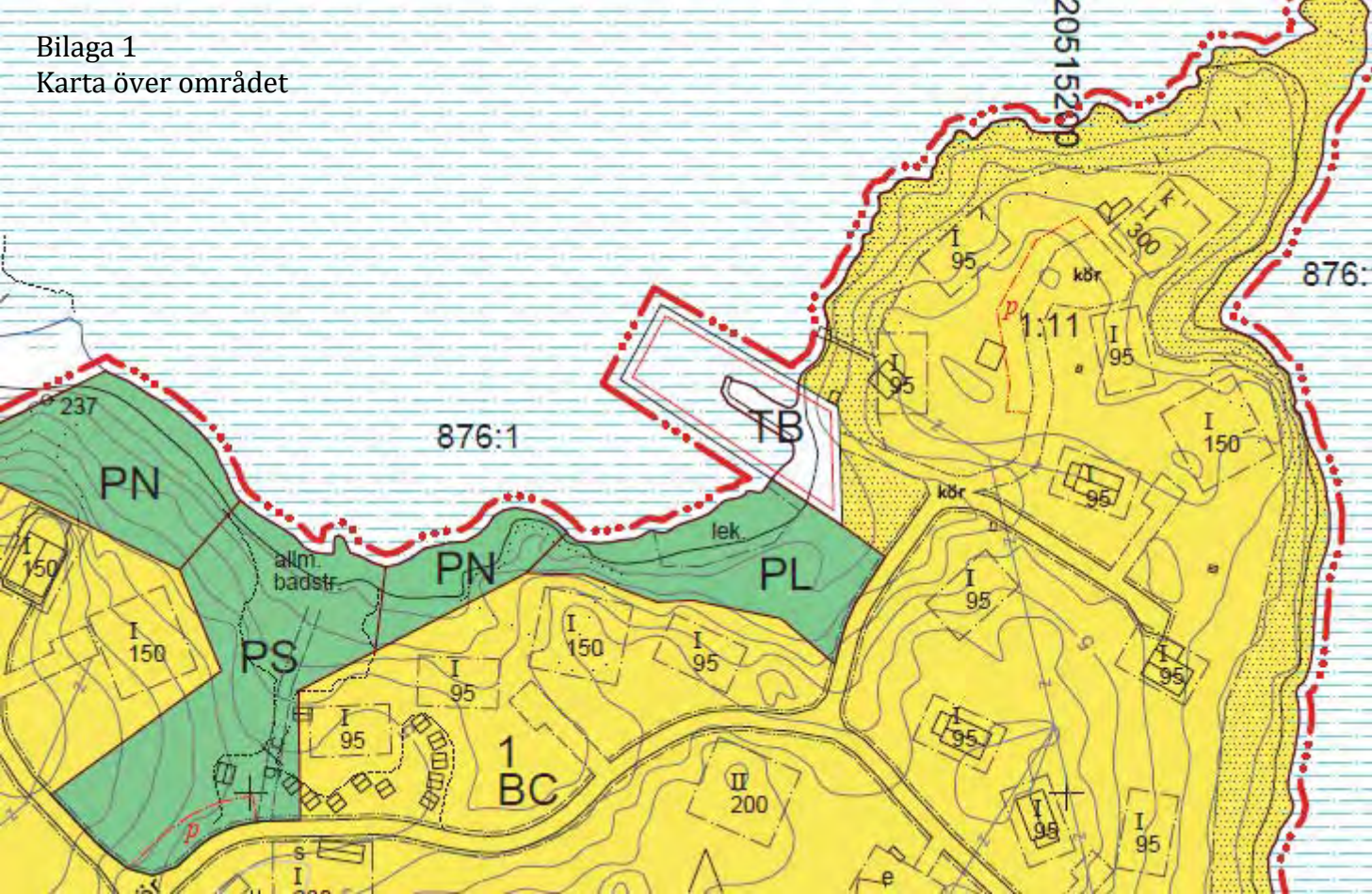
Mikael Andersson
VD

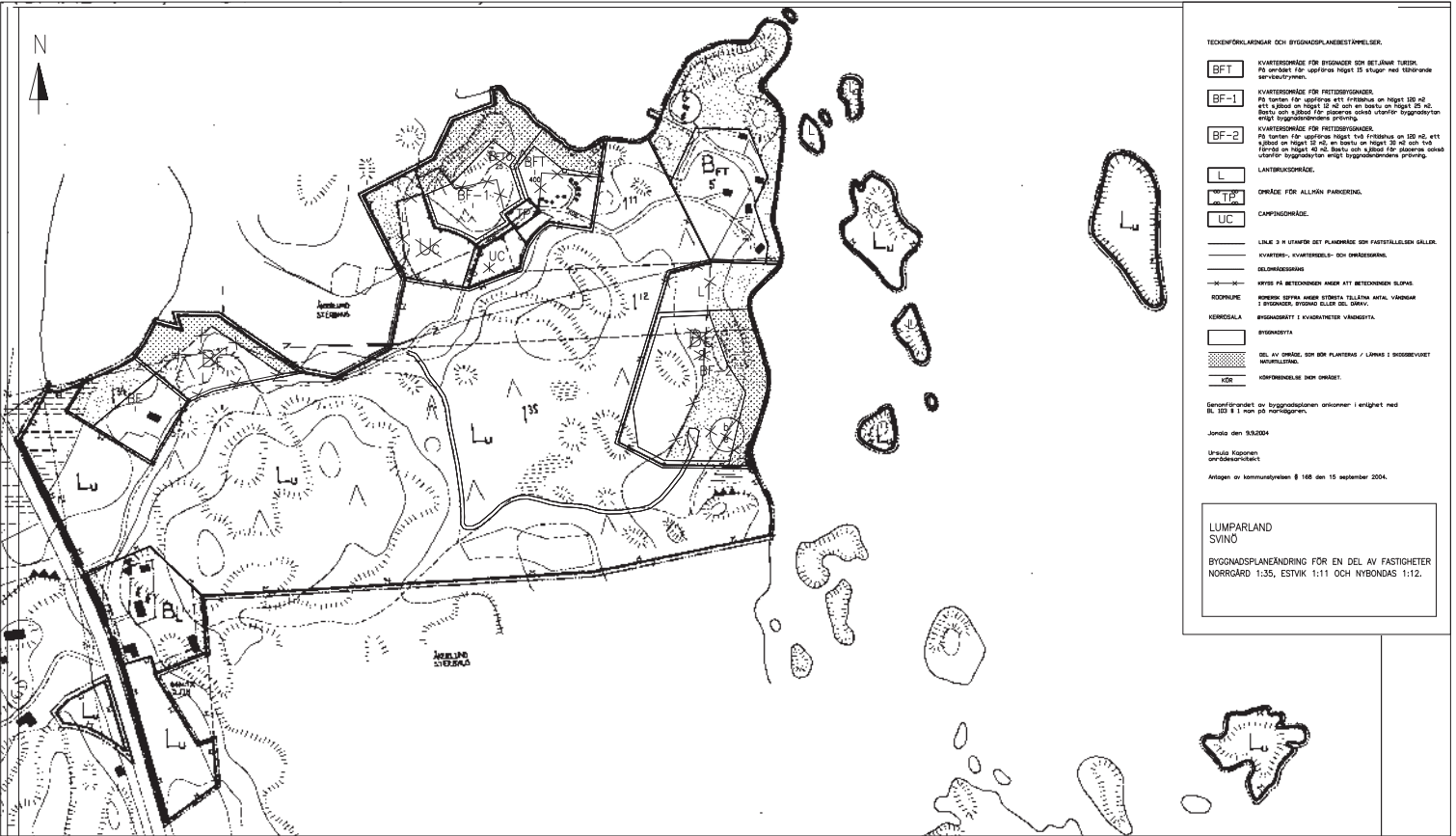
Mattias Jansryd
Kommundirektör

BILAGOR

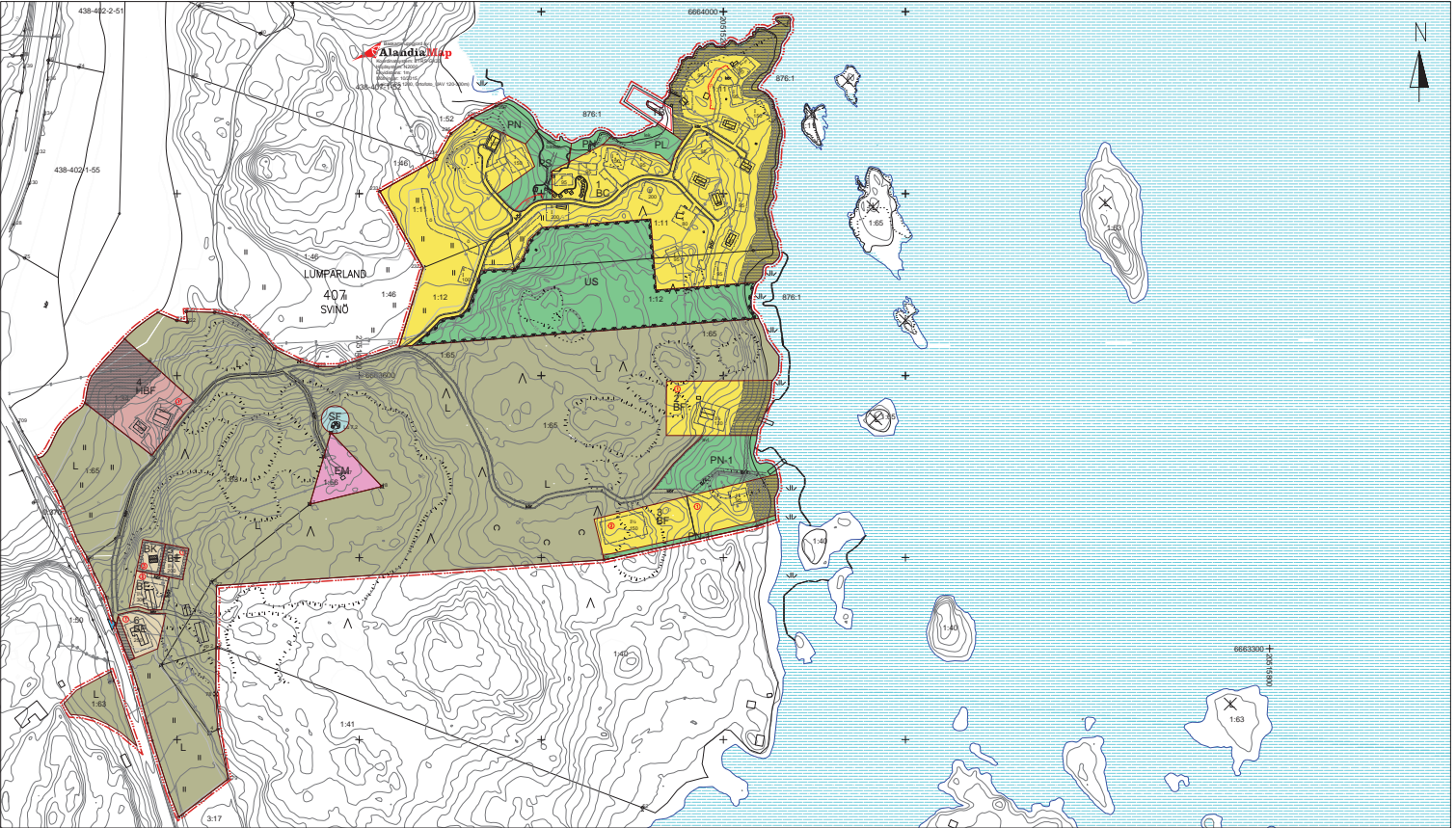
- Bilaga 1, Karta över området som berörs av detta markanvändningsavtal.
- Bilaga 2, Detaljplaneändringen för del av fastighet 1:11, fastigheterna 1:12, 1:32, 1:34, 1:56 och del av fastigheterna 1:63,1:65 och 876:1 i Svinö by, Lumparland.
- Bilaga 3, Arrendeavtal.

Bilaga 1
Karta över området





DETALJPLANEÄNDRING



TECKENFÖRKLARINGAR OCH DETALJPLANEÄNDRING

BC	KVARTERSOMRÅDE FÖR B-STAD OCH SMÅBETONSTADIA 1. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 2. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 3. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 4. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 5. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.	US	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	DEL AV OMRÅDE SOM ÄR VÄLLÅS I NUTIDIGT TILLSTÄND Iom delar som är avsedda för annan planering, ombyggnad eller utbyggnad.	
BF	KVARTERSOMRÅDE FÖR FRIHUSBESÄTTNING 1. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 2. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 3. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 4. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 5. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.	PN	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	1	KVARTERSNAMN
BE	KVARTERSOMRÅDE FÖR B-STAD OCH SMÅBETONSTADIA 1. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 2. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 3. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 4. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 5. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.	PN-1	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	PH	ROMERSKA SIFTER ANGER ET RESTA-ANTAL VÄNGAR I BYGGNAD Baser på förklaringsdelen i 2:1 i BBR och bestämmelserna i 2:1 i BBR om utredning av bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.
BK	KVARTERSOMRÅDE FÖR B-STAD OCH SMÅBETONSTADIA 1. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 2. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 3. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 4. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR. 5. I staden i 1:12 uppfylls kraven enligt 2:1 i BBR på bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.	UC	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	SE	BYGGNADSRÄTT I KVARTERET VÄNGSTA
LB	JORD- OCH SKOGSBRUKSOMRÅDE På området gäller bestämmelserna i 2:1 i BBR om utredning av bygghänsyn som avses i bestämmelserna i 2:1 i BBR.	TP	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	KB	KB FÖR BÄNDELSE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.
SF	FÖRMINNESOMRÅDE Område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	UC	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	FA	FÄR ÖGÅNG OCH CYKELTRÅKRESERVERAD VÄG
EM	MÅSTOMRÅDE Område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	UC	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	P	PARKERINGSPÅS
		UC	BEHÖVSTÄLLT OCH STYVA OMRÅDE Som område för utövande av verksamheter som kräver särskild utredning för installation, underhåll och reparation.	TR	TRAFIKANSLUTNING

LUMPARLAND SVINÖ

Detaljplaneändring för del av fastighet 1:11, fastigheterna 1:12, 1:32, 1:34, 1:56 och del av fastigheterna 1:63, 1:65 och 876:1 i Svinö by, Lumparland.

Genom detaljplaneändringen bildas kvarteren 1-6, småbåtshamn, park-, strand-, mast-, förminnes-, jord- och skogsbruks- och friluft- och strövområden.

Del av jord- och skogsbruksområde slopas.

Sund den 22.11.2016

Michael Donalds, arkitekt SAFA

Antagen av kommunfullmäktige den



ARRENDEAVTAL

1. PARTER

1.1 Svinö Stugby Ab (FO-nummer: 2255310-8)

Stugbyvägen 24, AX-22 630 Lumparland
(nedan "Arendegivaren")

och

1.2 Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland

(nedan "Arrendetagaren")

Arrendegivaren och Arrendetagaren benämns nedan gemensamt "Parterna".

2. ARRENDERAT OMRÅDE

Ett cirka 1 400 m² stort område från fastigheten Estvik RNr 1:11 i Svinö, Lumparland (fastighetsbeteckning 438-407-1-11) enligt Bilaga 1. Området är detaljplanerat som PS-område.

3. ARRENDETS SYFTE

Syftet med detta arrendeavtal är att Lumparlands kommuns invånare samt den övriga allmänheten ska ha tillgång till en simstrand med allmän badplats.

4. ARRENDEAVGIFT

Ersättning för upplåtelse av arrendeområdet utgår med 1 euro per år.

Avgiften ska årligen betalas i januari.

Betalning ska ske genom insättning på Arrendegivarens bankkonto **Flxx**.

5. ARRENDETID

Arrendetiden och besittningsrätten till området startar när Arrendegivaren färdigställt simstranden enligt ett separat avtal och den vederbörligen godkänts av behörigt organ i Lumparlands kommun. Arrendeavtalet gäller därefter tillsvidare.

6. TILLTRÄDE TILL INTILLIGGANDE OMRÅDEN

Arrendetagaren och den allmänhet som avser använda simstranden och den allmänna badplatsen samt det planerade intilliggande hopptornet har rätt att använda Arrendegivarens parkering som finns på fastigheten Estvik RNr 1:11 i Svinö, Lumparland (fastighetsbeteckning 438-407-1-11) samt att beträda nämnda fastighet för att ta sig till arrendeområdet och det planerade intilliggande hopptornet.

7. ANORDNINGAR

Då detta avtal upphör är Arrendegivaren skyldig att lösa in eventuella byggnader, träd och buskar samt för varaktigt bruk avsedda anordningar och anläggningar på fastigheten, vilka vid avtalets upphörande övergår i Arrendegivarens ägo.

8. UNDERHÅLL

Underhållet av det avtalade området regleras i ett separat avtal mellan Parterna.

9. INSKRIVNING

Detta avtal får inskrivas i fastighetsregistret hos Lantmäteriverket.

10. TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTELÖSNING

Utöver vad som i detta avtal är stadgat tillämpas villkoren i jordlegolagen (FFS 258/1966).

Alla eventuella tvister som uppstår på grund av detta avtal ska avgöras av Ålands tingsrätt som första instans.

11. UPPSÄGNING

Detta arrendeavtal kan sägas upp av respektive part med minst sex månaders skriftligt varsel så att avtalet upphör att gälla 31.12.

12. ÖVERLÅTELSE

Arrendetagaren har inte rätt att utan Arrendegivarens skriftliga samtycke överlåta detta avtal på tredje part.

13. ÄNDRINGAR OCH TILLÄGG

Eventuella ändringar eller tillägg till detta avtal ska för att träda i kraft göras skriftligen och bekräftas av båda parter genom att ett nytt ersättande arrendeavtal upprättas.

14. DATUM OCH UNDERSKRIFT

Detta avtal är upprättat i två (2) likalydande exemplar, ett (1) för vardera parten.

Lumparland **xx.xx**.2021

SVINÖ STUGBY AB

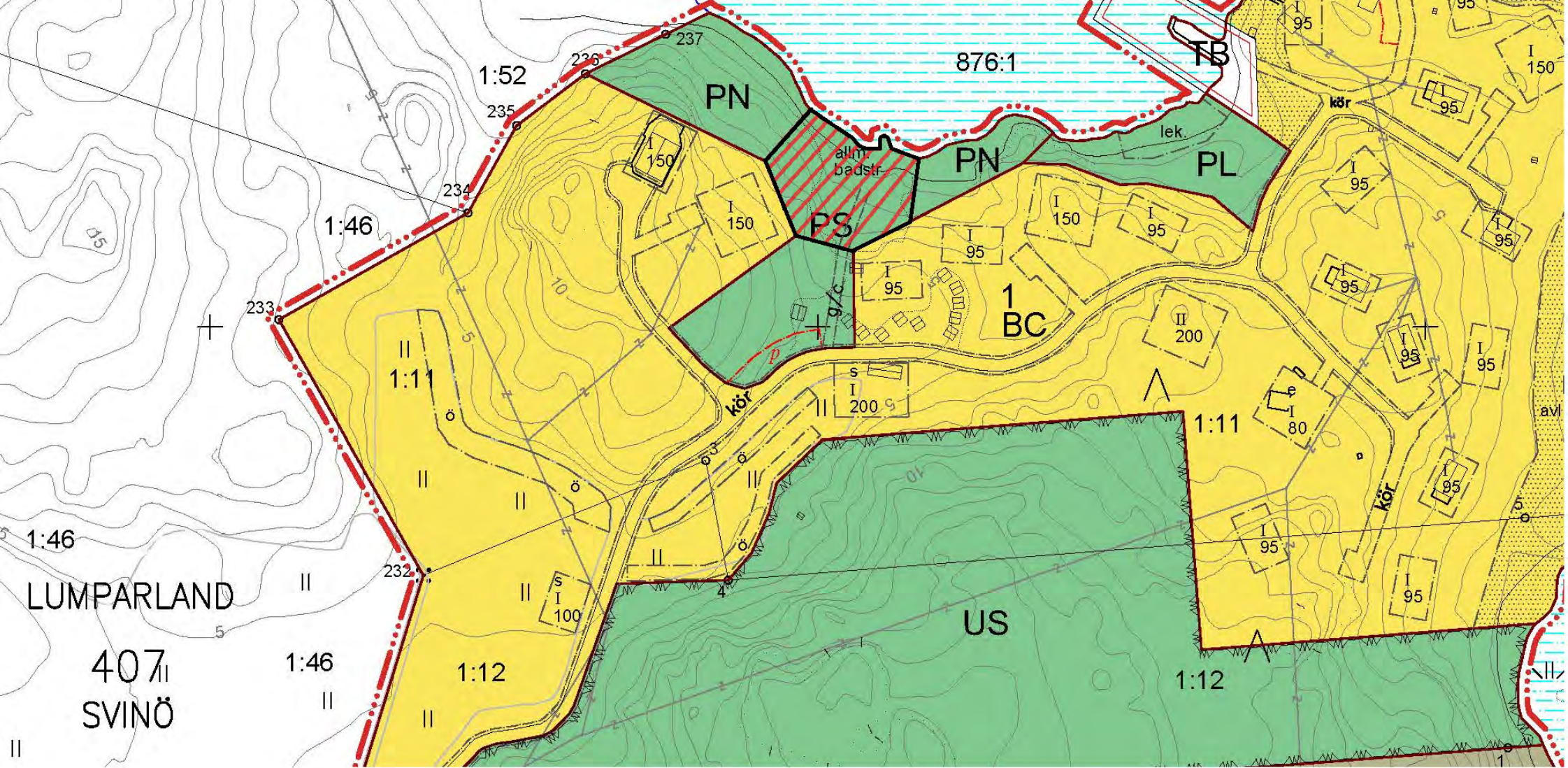
LUMPARLANDS KOMMUN

Mikael Andersson
VD

Mattias Jansryd
Kommundirektör

15. BILAGOR

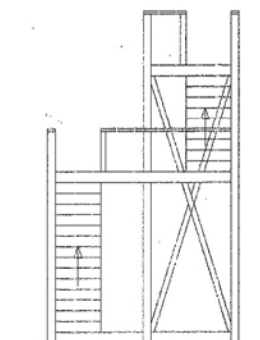
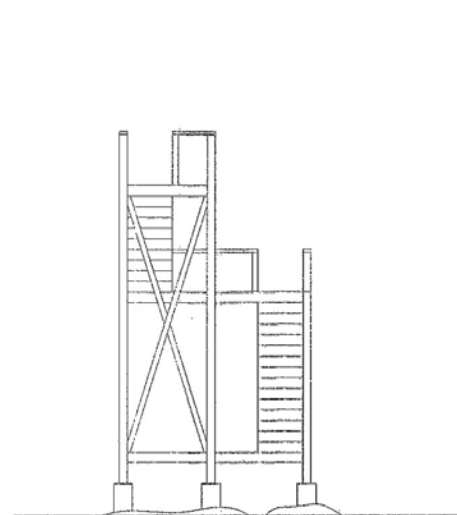
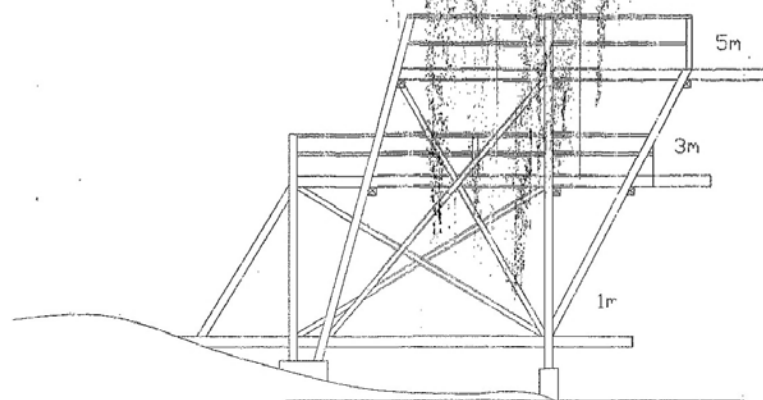
- Bilaga 1, Karta över arrendeområdet.



Bilaga 1

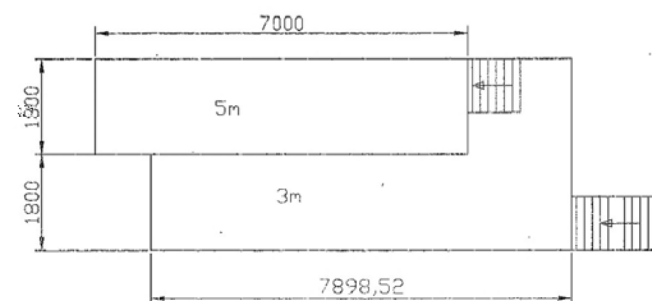
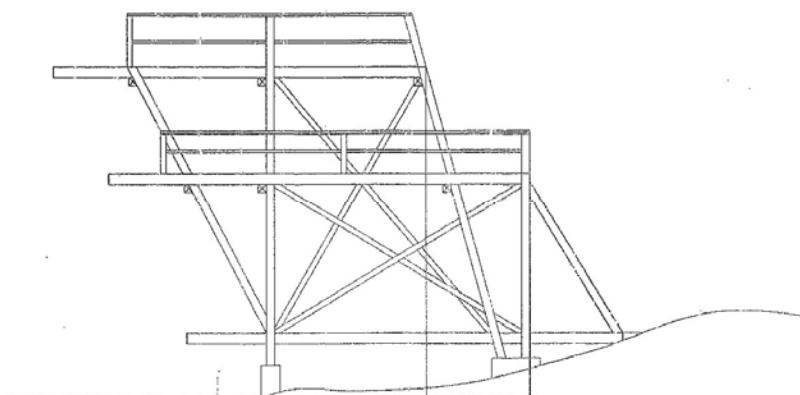


Arrendeområde

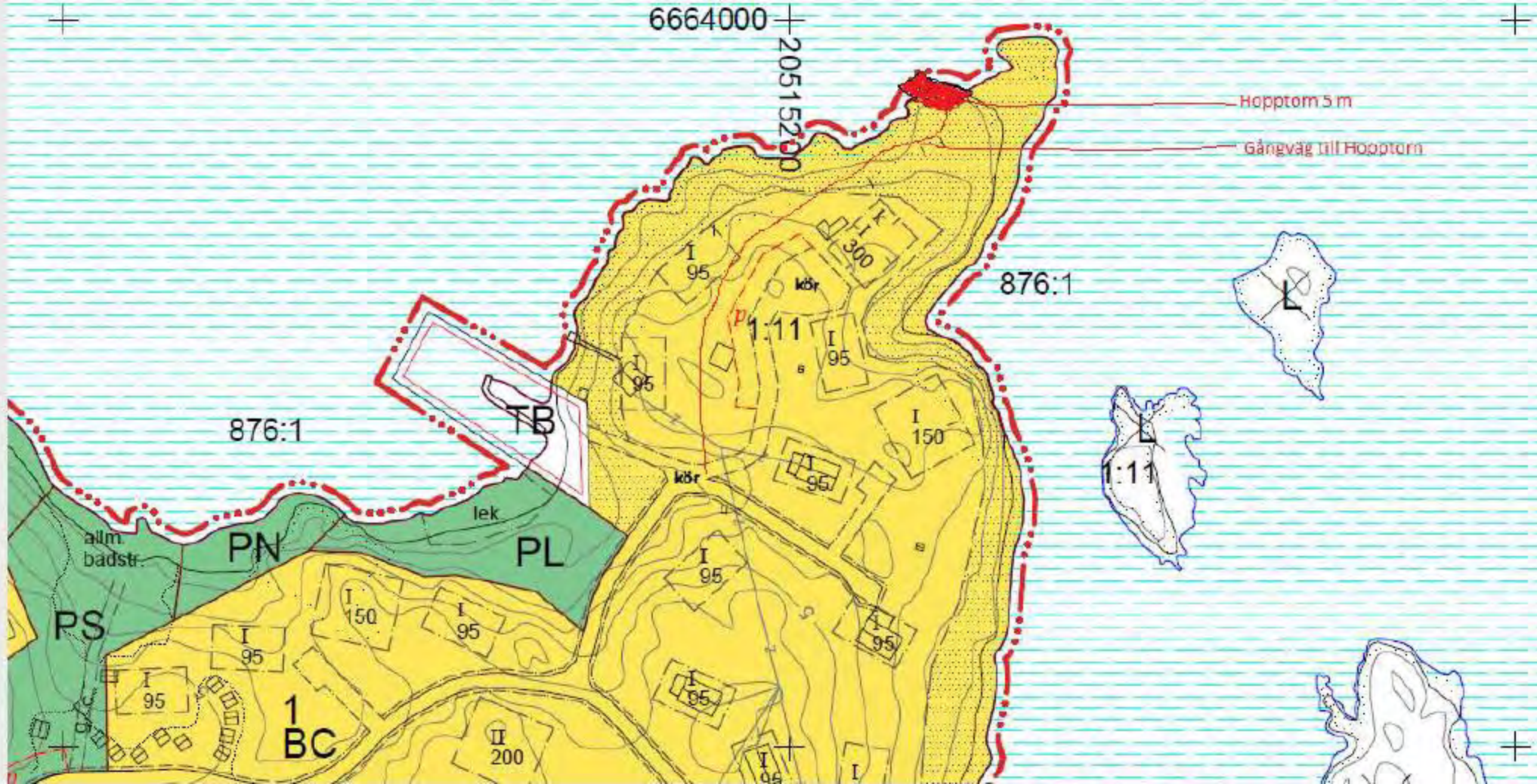


MOT LAND

MOT SJÖN



		Aaltos bygg tel: 0405126395				
Pos nr	Antal	Titel/Benämning, beteckning, material, dimension o d			Artikel nr/Referens	
Konstruerad av	Granskad av	Geckind av - datum	Generell tolerans	Generell st- jämkel	Vyplacering	Skala
P.Aalto			SS-ISO 2768-1			1:100
Ägare			Titel/Benämning			
HÖPPTORN			plan/Fasad			
			Ritningsnummer		Utgåva	Blad
			PA20-1-101			



Kostnader utveckling inom IT 2021

Närståendevård modul Lemland 1188€ +297€

samt utbildning för huvudanvändare 1096€

Årskostnad 237€

(Modulen för närståendevård tas eventuellt i bruk i Lumparland 2022.)

Abilita Vårdjournal utbildning för hela personalen i Lemland-Lumparland:

4*564€ = 2256€ (fördelas enligt deltagarnas anställningskommun, ca 30% Lumparland)

Vi börjar med ett utvecklingstillfälle för ledningsgruppen. Därefter fortbildning för personal fördelat på tre tillfällen.

All utbildning sker digitalt. Beroende av situationen kan deltagarna samlas kommunvis eller gemensamt två kommuner via samma videolänk.

Titania 274€ (4 h fortbildning via Björkkö) fördelas Lemland 3/Lumparland 2

Via Abilita kan moduler läggas in såsom Tillägg för Vård- och servicepln, Tillägg för scanning, modul för Hemservice och Modulen Mobila som sammanlänkar moduler t. ex från vårdjournal till Fakturering.

Genom Abilita Hemservice sammanställs faktureringsunderlag och statistik kan tas fram under förutsättning att programmet används rätt.

Det väsentliga i nu läget är att använda de moduler vi har på bästa möjliga sätt och att inför nästa år utvärdera om vi har behov av ytterligare moduler. På längre sikt kan den mobila app som Vivago vill demonstrera kanske sammanföras med övriga moduler och på så sätt digitalisera bokning och fakturering av hemservice. I likhet med hur vi nu använder oss av Päikky och andra appsystem inom barnomsorgen.

De totala kostnaderna för Utbildning inom Äldreomsorgen it utveckling skulle detta år ligga på 1096€ + 2256€ + 274€ = 3626€ och fördelas 2839€ för Lemland och 787€ för Lumparland. Kostnaderna ryms inom årets budget (Lemland 7700€, Lumparland 1500€).



Förhandlingar om den lokala justeringspotten 2021 Protokoll 25.3.2021

Förfarande

På grund av coronaviruset (covid-19) skedde förhandlingen om den lokala justeringspotten för 2021 i Lumparlands kommun genom ett skriftligt förfarande och inte genom muntliga förhandlingar.

Närvarande

Mattias Jansryd, kommundirektör, Lumparlands kommun
Evelyn Joelsson-Påvals, verksamhetsledare, FOA-Å rf
Maria Hagman, förhandlingschef, Akava-Åland r.f.
Marie-Susanne Stenwall, verksamhetsledare, TCÅ r.f.

Enligt det allmänna kommunala tjänste- och arbetskolektivavtalet, som är i kraft 1.5.2020–31.3.2022, ska en lokal justeringspott på 0,8 % av lönesumman delas ut på Lumparlands kommuns olika tjänster och befattningar. Under förhandlingarna fanns också möjlighet att lyfta övriga ärenden som hänför sig till kollektivavtal.

Inledningsvis konstaterades att vissa frågor som man kommit överens om vid de senaste förhandlingarna 5.2.2019 inte genomförts. Ekonomichefen ska ha fri lönesättning och inte vara bunden till någon lönesättningspunkt och lönesättningspunkten 04SOS06A för närvårdare inom äldreomsorgen borde vara 03HOI040 i och med att en väldigt liten del av en närvårdares uppgifter i Lumparlands kommun är inriktat mot socialvård. Lumparlands kommun lät meddela att detta korrigeras i samband med att kommunstyrelsen i Lumparland behandlar ärendet om den lokala justeringspotten.

En fråga uppkom också om ekonomi- och vårdbiträdets lönesättningspunkt. Här informerade Lumparlands kommun att ekonomi- och vårdbiträdet är en befattning som ombildats till närvårdare/ekonomibiträde och att lönen i den nya befattningen är procentuellt fördelad på lönesättningspunkterna 04SOS06A och 06RU0040. Däremot är en som är anställd som närvårdare/ekonomibiträde inte formellt behörig närvårdare varför denna person har annan lön än den andra anställda i förslaget till lokal justeringspott. Detta framkom dock inte med all önskvärd tydlighet i det utskickade förslaget. Även här kommer lönesättningspunkten 04SOS06A bytas till 03HOI040.

Det informerades om att barnträdgårdslärare numera heter lärare i barnomsorg samt att benämningen kokerska borde ändras till något mer könsneutralt såsom kock. Vad gäller kokerskan titel påpekades det redan 2019. Lumparlands kommun meddelade att detta korrigeras i samband med att kommunstyrelsen behandlar den lokala justeringspotten.

En fråga uppkom också om elevassisternas lönesättningspunkt och huruvida det finns krav på utbildning. Lumparlands kommun meddelade att kommunen har krav på utbildning varför lönesättningspunkten är 05KOU060.

Vad gäller förhandlingen om den lokala justeringspotten för 2021 inkom synpunkter på att Lumparlands kommun inte ytterligare bör fördjupa gapet mellan lönerna för närvårdare/barnskötare och närvårdare inom äldreomsorg. Enligt förslaget får nu båda befattningarna 0,50 % i löneförhöjning genom den lokala justeringspotten. I övrigt godkändes fördelningen av den lokala justeringspotten.

Avslutningsvis sågs det positivt att procenten för individuella tillägg numera uppfyller kraven i AKTA. En fråga uppkom också ifall principerna för individuella tillägg sporrar arbetstagarna i sitt arbete. Frågan kommer lyftas på enheternas personalmöten men uppfattningen just nu inom Lumparlands kommun är att det är länge mellan utvärderingstidpunkterna vilket medför att det lätt blir att personalen glömmer bort det individuella tillägget i det dagliga arbetet. Ifall man fått sitt första individuella tillägg i exempelvis nivå två blir inte heller löneförhöjningen så markant av att lyfta sig till nivå tre, vilket kan medföra en viss minskad motivation att nå nivå tre när man ändå har ett acceptabelt individuellt tillägg i nivå två. Det framfördes att de individuella tilläggen eventuellt kan justeras upp genom en framtida lokal justeringspott.

Mattias Jansryd
Lumparlands kommun

Evelyn Joelsson-Påvals
FOA-Å rf

Maria Hagman
Akava-Åland r.f.

Marie-Susanne Stenwall
TCÅ r.f.

Befattning	Höjning	Tidigare uppgiftsrelaterad lön*	Ny uppgiftsrelaterad lön
Byråsekreterare	0,90 %	2 179,10	2 198,72
Ekonomichef	0,90 %	2 599,72	2 623,12
Städare/köksbiträde	1,50 %	2 171,39	2 203,96
Daghemsföreståndare	0,90 %	3 066,97	3 094,57
Närvårdare/barnskötare	0,50 %	815,80	819,88
Barnträdgårdslärare	0,90 %	2 734,97	2 759,58
Närvårdare/ekonomibitr.	0,50 %	1 945,30	1 955,02
Närvårdare	0,50 %	2 461,28	2 473,59
Ledande närvårdare**	1,24 %	2 815,11	2 842,73
Ekonomi-/vårdbiträde	0,50 %	1 630,91	1 639,06
Städare	1,50 %	1 270,29	1 289,35
Elevsassistent	1,50 %	1 476,73	1 498,88
Kokerska	1,50 %	2 376,28	2 411,92
Bibliotekssekreterare	2,00 %	1 222,62	1 247,07

*Utifrån
anställningsprocent. Om
anställda har olika
anställningsprocent inom
samma befattning visas
uppgiftsrelaterad lön vid
100 procent.

**Höjning med 1,24
procent av den del av
anställning som är som
ledande närvårdare. Den
del av arbetet som är i
vården höjs med 0,50
procent.



Tjänstebeskrivning för ekonomichef i Lumparlands kommun

Antagen av kommunstyrelsen genom § xx/31.3.2021.

Allmänt:

1. Tjänsten är tillsvidare.
2. Tjänsten är 80 % av heltid.
3. Tjänsten utgör tjänst i ledande och självständig ställning.
4. Tjänsten tillsätts av kommunstyrelsen.
5. Tjänsten är underställd kommundirektören.

Behörighetskrav:

För tjänsten lämplig yrkeshögskoleexamen eller tidigare examen på institutnivå.

Avlöning:

Lönesättningen sker utanför det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet.

Arbetsuppgifter:

- Hantera inköpsreskontra, likviditetsuppföljning och lån.
- Ansvara för kommunens bokföring och i samarbete med kommundirektören uppgöra bokslut i enlighet med gällande lagstiftning.
- I samarbete med kommundirektören bereda centralförvaltningens budget.
- Besvara frågor och fungera som en stödfunktion för samtliga förvaltningar vad gäller kommunens budget- och övrigt ekonomiarbete.
- Ansvara för betalning av fakturor samt övriga utbetalningar.
- Månatligen redovisa mervärdesskatt samt skattegränsinköp.
- Ansvara för skattegränsredovisningen.
- Ansvara för friskvårdskuponger.
- Bistå samarbetskommuner med behövlig ekonomisk information och material.
- Bistå IT-leverantörer vid programinstallationer och uppdateringar av ekonomiprogram.
- Uppgöra statistik till myndigheter som enligt lag har rätt till statistiken.
- **Sammanställa faktureringsunderlag för barnomsorg, hemservice samt boendeservice på ESB Kapellhagen.**
- Ansvara för fakturering samt eventuell indrivning av dessa.
- Sköta telefonväxel samt ankommande och avgående post när byråsekreteraren inte är tillgänglig.
- Följa utvecklingen och delta i utbildning inom sitt arbetsområde.
- Delta i **ledningsgruppsmöten.**
- Samarbeta med all personal i kommunen och med parter som eventuellt köper tjänster av kommunen.
- Upprätthålla ett tryggt, positivt och öppet arbetsklimat.
- Utföra övriga till tjänsten hörande uppgifter och delegerade uppgifter.

Övrigt:

- Iaktta tystnadsplikt.
-